



GÉNERO y CONFLICTOS ARMADOS
Colección de Recursos de Apoyo

Emma Bell con Lata Narayanaswamy

Emma Bell (autora) es una oficial de investigación y comunicaciones en BRIDGE. Ha escrito y editado una serie de publicaciones, incluidos informes sobre género y globalización; género y participación; Documentos de Estrategias para la Reducción de la Pobreza (DERP); VIH/SIDA, y violencia contra las mujeres.

Lata Narayanaswamy (editora y redactora) es investigadora en el equipo de BRIDGE. Sus intereses de investigación incluyen desigualdad de género y pobreza; estrategias de las organizaciones de base comunitaria para combatir las causas fundamentales de la inequidad y la pobreza, así como el papel de los hombres dentro del paradigma de género y desarrollo.

Charlie Sever (redactora) es investigadora en el equipo de BRIDGE. Ha trabajado en género y desarrollo, políticas lésbicas y movilización de la sociedad civil.

Judy El-Bushra (consultora externa) se ha desempeñado en el campo del desarrollo comunitario en África durante 20 años, más recientemente especializándose en la investigación sobre género, conflicto y desarrollo. Sus intereses incluyen el papel que juega la cultura, tal como el teatro, en el desarrollo y la transformación de conflictos. Anteriormente fue directora del programa de investigación y políticas de la Agencia para la Cooperación y la Investigación en el Desarrollo (ACORD) y ha escrito extensamente sobre género y conflicto para ACORD, Oxfam y Alerta Internacional, entre otras organizaciones.

Amani El Jack (consultora externa) es la autora del Informe General de esta *Canasta Básica* sobre género y conflicto armado. Es candidata a la licenciatura de Estudios de la Mujer en la Universidad de York en Toronto, Canadá. Sus áreas de especialización incluyen investigación sobre género y armas pequeñas y livianas (APL). Ha participado activamente en el proyecto SALIGAD, que es coordinado por el Centro Internacional de Bonn para la Conversión (BICC) y vigila la disponibilidad y circulación de APAL en los países del Cuerno de África que son parte de la Autoridad Intergubernamental sobre el Desarrollo (IGAD). Sus otras áreas de especialización incluyen las implicaciones de género del desplazamiento inducido por el desarrollo (DID) y la seguridad humana.

Laura E. Asturias (traductora) es editora de la revista electrónica *Tertulia* (www.la-tertuliala.net) y coeditora de la publicación feminista *La Cuerda* (www.geocities.com/lacuerda_gt) en Guatemala.

Créditos adicionales

Nuestro reconocimiento a Hazel Reeves (BRIDGE) por sus significativos aportes y retroalimentación a este informe, así como a Beth Woroniuk (consultora), quien colaboró en la identificación de textos clave.

Esta *Colección de Recursos de Apoyo* fue elaborada con el apoyo financiero del Gobierno de Canadá a través de la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (CIDA). Adicionalmente, BRIDGE agradece a las siguientes agencias por su constante apoyo financiero: el Departamento para el Desarrollo Internacional (DFID) del Reino Unido; el Ministerio para la Cooperación Económica y el Desarrollo (BMZ) de Alemania a través de la Cooperación Técnica Alemana (GTZ); la Agencia para el Desarrollo Internacional de Nueva Zelanda; la Agencia Noruega de Cooperación para el Desarrollo (NORAD); el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca; la Agencia Sueca de Cooperación para el Desarrollo Internacional (Sida) y la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (SDC).

BRIDGE fue fundado en 1992 como un servicio especializado de investigación e información sobre género y desarrollo, dentro del Instituto de Estudios de Desarrollo (IDS) en el Reino Unido. BRIDGE apoya los esfuerzos de transversalización de la perspectiva de género por parte de formuladores de políticas y practicantes, cerrando las brechas entre la teoría, las políticas y la práctica con información accesible y diversa sobre género.

Otras publicaciones de la serie *Canasta Básica*:

- Género y Presupuestos, 2003
- Género y VIH/SIDA, 2002
- Género y Cambio Cultural, 2002
- Género y Participación, 2001

Estos paquetes, así como todas las demás publicaciones de BRIDGE, incluido el boletín *En Breve*, pueden ser descargados gratuitamente del sitio de BRIDGE: www.ids.ac.uk/bridge. Copias impresas están disponibles a la venta a través de la librería virtual del IDS en www.ids.ac.uk/ids/bookshop/index.html, o por solicitud a ITDG, 103-105 Southampton Row, Londres WC1B 4HH, Reino Unido (Tel. +44 20 7436 9761; Fax: +44 20 7436 2013; correo electrónico: orders@itpubs.org.uk). Una cantidad limitada de copias estará disponible por solicitud para organizaciones basadas en el Sur (contactar a BRIDGE para obtener más detalles: bridge@ids.ac.uk)

Índice

Siglas	6
1. Introducción	7
2. Recursos clave	8
2.1 Resumen.....	8
2.2 Derecho internacional e instrumentos de derechos humanos	8
2.3 Textos generales: prevención de conflictos, resolución y reconstrucción post-conflicto	13
2.4 Aplicación de la perspectiva de género en las políticas internacionales.....	15
2.5 Impactos del conflicto armado	17
2.6 Violencia basada en género (VBG)	20
2.7 Hombres y masculinidad.....	21
2.8 Salud y VIH/SIDA.....	22
2.9 Armas pequeñas y livianas (APL).....	22
2.10 Desarme, desmovilización y reinserción (DDR)	23
2.11 Respuestas con enfoque de género al conflicto armado	25
2.12 Las mujeres y el proceso de paz	27
3. Estudios de caso	29
3.1 Resumen.....	29
3.2 Construcción de capacidad con enfoque de género en zonas de conflicto – Sri Lanka	29
3.3 Diseño y planificación de programas con enfoque de género en situaciones de conflicto – África	31
3.4 Monitoreo y evaluación del programa sobre violencia sexual y basada en género (VSG) – Tanzania	34
3.5 Oxfam, género y las secuelas de la guerra – Kosovo	35
3.6 Transversalización de la perspectiva de género y estrategias para el empoderamiento de las mujeres – Ruanda.....	36
3.7 Reconociendo a las organizaciones de mujeres – Bosnia-Herzegovina y la República de Sprska	38
4. Herramientas y guías	41
4.1 Resumen.....	41
4.2 General	41
4.3 Prevención y manejo de conflictos	44
4.4 Enfoque en la violencia basada en género y mejoramiento de los servicios de salud	45
4.5 Protección a personas desplazadas.....	46
4.6 Ayuda humanitaria	47
4.7 Desarme, desmovilización y reinserción (DDR)	49
4.8 Construcción de la paz y reconstrucción	50
4.9 Cabildeo y organización de mujeres.....	52
5. Cursos, foros electrónicos / listas de discusión y otras oportunidades	54
6. Recursos en Internet	57
7. Organizaciones	62
7.1 Resumen.....	62

7.2 Redes internacionales y regionales.....	62
7.3 África.....	64
7.4 Asia y el Pacífico.....	65
7.5 Europa.....	66
7.6 América Latina y el Caribe.....	69
7.7 Oriente Medio.....	70
7.8 Norteamérica.....	71
8. Organizaciones financiadoras	74

Siglas

ACNUDH	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos
ACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
ACORD	Agencia para la Cooperación y la Investigación en el Desarrollo, Reino Unido
APL	Armas pequeñas y livianas
AWID	Asociación para los Derechos de la Mujer y el Desarrollo
B-H	Bosnia-Herzegovina
BICC	Centro Internacional de Bonn para la Conversión
CCMM	Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer
CCR	Centro para Resolución de Conflictos
CEDAW	Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer
CICR	Comité Internacional de la Cruz Roja
CIDA	Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional
CIP	Comité Interagencial Permanente
CPI	Corte Penal Internacional
CSNU	Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas
CVR	Comisión de la Verdad y Reconciliación del Perú
DAD	Departamento de Asuntos de Desarme, de las Naciones Unidas
DAW	División para el Avance de las Mujeres, de las Naciones Unidas
DAWN	Alternativas de Desarrollo con las Mujeres por una Nueva Era
DDR	Desarme, desmovilización y reinserción
DFAIT	Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional, Canadá
DFID	Departamento para el Desarrollo Internacional, Reino Unido
ECE	Europa Central y del Este
EE.UU.	Estados Unidos de América
ERP	Estrategia para la Reducción de la Pobreza
FE	Fuerzas Estabilizadoras
GTZ	Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit / Cooperación Técnica Alemana
GYD	Género y desarrollo
ICRW	Centro Internacional para Investigación sobre Mujeres
IDS	Instituto de Estudios de Desarrollo
INSTRAW	Instituto Internacional de Investigación y Capacitación para la Promoción de la Mujer
MIGEPROFE	Ministerio de Género y Mujeres en el Desarrollo, Ruanda
NEI	Nuevos Estados Independientes
NORAD	Agencia Noruega de Cooperación para el Desarrollo
OBC	Organización de base comunitaria
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	Organización no gubernamental
ONGI	Organización no gubernamental internacional
ONGL	Organización no gubernamental local
ONU	Organización de las Naciones Unidas
OSAGI	Oficina de la Asesora Especial del Secretario General de las Naciones Unidas sobre Asuntos de Género y Avance de las Mujeres
PDR	Programa de desmovilización y reinserción
RU	Reino Unido
SDC	Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación
Sida	Agencia Sueca de Cooperación para el Desarrollo Internacional
UE	Unión Europea
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer
UNMIK	Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo
UNRISD	Instituto de Investigación de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social
USAID	Agencia para el Desarrollo Internacional, Estados Unidos de América
VBG	Violencia basada en género
VCM	Violencia contra las mujeres
VIH/SIDA	Virus de Inmunodeficiencia Humana / Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida
WCLAC	Centro de Ayuda y Consejería Legales para Mujeres, Palestina

1. Introducción

¿Qué es la Colección de Recursos de Apoyo a la *Canasta Básica* sobre género y conflicto armado?

- Resúmenes de recursos clave
- Ejemplos prácticos de estrategias utilizadas alrededor del mundo
- Breves resúmenes de paquetes de herramientas y guías operacionales
- Información sobre cursos, fuentes útiles en Internet, detalles sobre creación de redes y contactos con las organizaciones mencionadas en la *Canasta Básica*

¿Para quién es esta colección y cómo puede ayudarle?

Al dirigir a practicantes hacia útiles fuentes de información y ejemplos de trabajo tanto teórico como práctico en el área de género y conflicto armado, la Colección de Recursos de Apoyo ayuda a promover la incorporación de la conciencia de género en el trabajo sobre resolución de conflictos y construcción de la paz. Los resúmenes de textos clave, estudios de caso y guías ofrecen un panorama de las numerosas y diversas formas en que ello ha sido logrado. Si usted está invirtiendo demasiado tiempo en diseñar, implementar y administrar programas como para leer un libro sobre el tema, entonces puede consultar esta colección para obtener información concisa y accesible sobre una gama de recursos. Esperamos que este informe aliente la colaboración, la creación de redes y el intercambio de recursos que faciliten un éxito sostenido.

¿Cómo se relaciona esta colección con el resto de la *Canasta Básica*?

La Colección de Recursos de Apoyo forma parte de la *Canasta Básica* sobre género y conflicto armado, la cual incluye un Informe General y una copia del boletín de BRIDGE *En Breve* sobre el mismo tema. En esta colección, los resúmenes de textos clave detallan trabajos innovadores sobre género y conflicto armado. Los estudios de caso brindan información sobre métodos y lecciones aprendidas que es más detallada que la incluida en el Informe General. La información sobre herramientas, guías y cursos permite a practicantes poner en práctica las recomendaciones generales proporcionadas en el Informe General. Si usted requiere información adicional sobre las organizaciones mencionadas en la *Canasta Básica* o de otras organizaciones relevantes que trabajan en género y conflicto armado, por favor consulte los detalles sobre creación de redes y contactos, así como los recursos en Internet que figuran en esta colección.

¿Dónde se puede encontrar nuevos recursos?

Nuevos recursos sobre género y conflicto armado están siendo producidos constantemente. El sitio de Siyanda, patrocinado por BRIDGE, presenta recursos en esta colección así como información sobre otros nuevos (ver www.siyanda.org).

2. Recursos clave

2.1 Resumen

Existe una vasta cantidad de literatura sobre género y conflicto armado. Esta sección ofrece resúmenes de una serie de recursos clave, ordenados en los siguientes subtítulos específicos por tema para una fácil referencia:

- Leyes internacionales e instrumentos de derechos humanos
- Textos generales: prevención de conflictos, resolución y reconstrucción post-conflicto
- Aplicación de la perspectiva de género en las políticas internacionales
- Impactos del conflicto armado
- Violencia basada en género
- Hombres y masculinidad
- Salud y VIH/SIDA
- Armas pequeñas y livianas
- Desarme, desmovilización y reinserción
- Respuestas con enfoque de género al conflicto armado
- Las mujeres y el proceso de paz

En aquellos casos en que la fuente del material está disponible gratuitamente en Internet, se citan las direcciones (URL). Por favor notar que todas las direcciones de Internet que aparecen abajo estaban vigentes hasta agosto de 2003. Esta lista no es en absoluto exhaustiva. Por favor consultar la bibliografía del Informe General y www.siyanda.org para los recursos más actualizados.

2.2 Derecho internacional e instrumentos de derechos humanos

Significativos instrumentos internacionales de derechos humanos y leyes humanitarias relacionados con los derechos de las mujeres incluyen los siguientes:

- Carta de las Naciones Unidas (1945)
- Declaración Universal de Derechos Humanos de las Naciones Unidas (ONU) (1948)
- Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH) (1966)
- Declaración de ACNUDH sobre la Protección de la Mujer y el Niño en Estados de Emergencias y de Conflicto Armado (1974)
- Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW) (1979)
- Estrategias de Nairobi Orientadas hacia el Futuro para el Adelanto de la Mujer (1985)

- Guía para la Protección de Mujeres Refugiadas, de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) (1990)
- Declaración y Programa de Acción de Viena de la ONU (1993)
- Declaración de la ONU sobre la Eliminación de la Violencia contra la Mujer (1993)
- Declaración y Plataforma de Acción de Beijing (1995)
- Protocolo Facultativo de la CEDAW (1999)
- Declaración de Windhoek: Plan de Acción de Namibia sobre la Incorporación de una Perspectiva de Género en las Operaciones Multidimensionales de Apoyo a la Paz (2000)
- Resolución 1325 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (CSNU) sobre Mujeres, Paz y Seguridad (2000)
- Resolución del Parlamento Europeo sobre Aspectos de Género de la Resolución de Conflictos y la Construcción de la Paz (2000)

Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (CSNU), 2000, Resolución 1325, Ginebra, Nueva York y Viena: ONU

URL: www.peacewomen.org/campaigns/featured/1325%20translation/1325Spanish.pdf

En octubre del año 2000, el Consejo de Seguridad de la ONU (CSNU) sostuvo un debate sobre Mujeres, Paz y Seguridad, el cual condujo a la aprobación, el 31 de octubre, de la Resolución 1325 del CSNU. Entre otras cosas, la resolución reconoce la importancia de comprender el impacto que los conflictos armados tienen en las mujeres y las niñas; además, hace énfasis en la necesidad de arreglos institucionales efectivos que garanticen la protección y plena participación de las mujeres en el proceso de paz. La resolución se basa en la premisa de que la sensibilidad de género puede contribuir en forma significativa al mantenimiento y promoción de la paz y la seguridad a nivel internacional.

La ONU exhorta a todas las partes involucradas en el conflicto y en los procesos de paz a incorporar una perspectiva sensible al género. Esto incluye apoyo a las iniciativas de paz de las mujeres locales y los procesos autóctonos de solución de conflictos.

La resolución representa un compromiso integral con el reconocimiento de los derechos de las mujeres como derechos humanos en el conflicto armado y con el involucramiento de ellas en roles no tradicionales como constructoras de paz y agresoras activas. De ser ratificada, implementada y aplicada por los Estados Miembros, constituirá una importante contribución a la transversalización de la perspectiva de género en las instituciones implicadas en el conflicto armado. El Grupo de Trabajo de Organizaciones No Gubernamentales (NGO) sobre Mujeres, Paz y Seguridad está trabajando para incrementar la visibilidad de la Resolución 1325 y asegurar su implementación.

Resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad de la ONU

Aprobada por el Consejo de Seguridad en su Sesión 4213a., celebrada el 31 de octubre de 2000

El Consejo de Seguridad,

Recordando sus resoluciones 1261 (1999), de 25 de agosto de 1999, 1265 (1999), de 17 de septiembre de 1999, 1296 (2000), de 19 de abril de 2000, y 1314 (2000), de 11 de agosto de 2000, así como las declaraciones pertinentes de su Presidente, y *recordando también* la declaración formulada a la prensa por su Presidente con motivo del Día de las Naciones Unidas de los Derechos de la Mujer y la Paz Internacional (Día Internacional de la Mujer), el 8 de marzo de 2000 (SC/6816),

Recordando también los compromisos enunciados en la Declaración y la Plataforma de Acción de Beijing (A/52/231), así como los contenidos en el documento final del vigésimo tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General titulado “La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI” (A/S-23/10/Rev.1), especialmente los relativos a la mujer y los conflictos armados,

Teniendo presentes los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y la responsabilidad primordial del Consejo de Seguridad, en virtud de la Carta, de mantener la paz y la seguridad internacionales,

Expresando preocupación por el hecho de que los civiles, y particularmente las mujeres y los niños, constituyen la inmensa mayoría de los que se ven perjudicados por los conflictos armados, incluso en calidad de refugiados y personas desplazadas internamente, y cada vez más sufren los ataques de los combatientes y otros elementos armados, y *reconociendo* los efectos que ello tiene para la paz y la reconciliación duraderas,

Reafirmando el importante papel que desempeñan las mujeres en la prevención y solución de los conflictos y en la consolidación de la paz, y *subrayando* la importancia de que participen en pie de igualdad e intervengan plenamente en todas las iniciativas encaminadas al mantenimiento y el fomento de la paz y la seguridad, y la necesidad de aumentar su participación en los procesos de adopción de decisiones en materia de prevención y solución de conflictos,

Reafirmando también la necesidad de aplicar plenamente las disposiciones del derecho internacional humanitario y del relativo a los derechos humanos que protejan los derechos de las mujeres y las niñas durante los conflictos y después de ellos,

Recalcando la necesidad de que todas las partes velen por que en los programas de remoción de minas e información sobre el peligro de las minas se tengan en cuenta las necesidades especiales de las mujeres y las niñas,

Reconociendo la urgente necesidad de incorporar una perspectiva de género en las operaciones de mantenimiento de la paz y, a ese respecto, *tomando nota* de la Declaración de Windhoek y el Plan de Acción de Namibia sobre la incorporación de una perspectiva de género en las operaciones multidimensionales de apoyo a la paz (S/2000/693),

Reconociendo también la importancia de la recomendación, contenida en la declaración hecha a la prensa por su Presidente el 8 de marzo de 2000, de que se imparta a todo el personal de mantenimiento de la paz adiestramiento especializado sobre la protección, las necesidades especiales y los derechos humanos de las mujeres y los niños en las situaciones de conflicto,

Reconociendo que la comprensión de los efectos de los conflictos armados en las mujeres y las niñas, unos mecanismos institucionales eficaces para garantizar su protección y la plena participación en el proceso de paz pueden contribuir considerablemente al mantenimiento y el fomento de la paz y la seguridad internacionales,

Tomando nota de la necesidad de consolidar los datos acerca del efecto de los conflictos armados sobre las mujeres y las niñas,

1. *Insta* a los Estados Miembros a velar por que aumente la representación de la mujer en todos los niveles de adopción de decisiones de las instituciones y mecanismos nacionales, regionales e internacionales para la prevención, la gestión y la solución de conflictos;
2. *Alienta* al Secretario General a que ejecute su plan de acción estratégico (A/49/587) en el que se pide un aumento de la participación de la mujer en los niveles de adopción de decisiones en la solución de conflictos y los procesos de paz;

3. *Insta* al Secretario General a que nombre a más mujeres representantes especiales y enviadas especiales para realizar misiones de buenos oficios en su nombre y, a ese respecto, *pide* a los Estados Miembros que presenten al Secretario General candidatas para que se las incluya en una lista centralizada que se actualice periódicamente;
4. *Insta también* al Secretario General a que trate de ampliar el papel y la aportación de las mujeres en las operaciones de las Naciones Unidas sobre el terreno, y especialmente entre los observadores militares, la policía civil y el personal dedicado a los derechos humanos y a tareas humanitarias;
5. *Expresa* su voluntad de incorporar una perspectiva de género en las operaciones de mantenimiento de la paz, e *insta* al Secretario General a que vele por que, cuando proceda, las operaciones sobre el terreno incluyan un componente de género;
6. *Pide* al Secretario General que proporcione a los Estados Miembros directrices y material de adiestramiento sobre la protección, los derechos y las necesidades especiales de las mujeres, así como sobre la importancia de la participación de las mujeres en la adopción de todas las medidas de mantenimiento de la paz y consolidación de la paz, *invita* a los Estados Miembros a que incorporen esos elementos, así como el adiestramiento con miras a la concienciación respecto del VIH/SIDA, en sus programas nacionales de capacitación de personal militar y de policía civil como preparación para su despliegue, y *pide además* al Secretario General que vele por que el personal de las operaciones de mantenimiento de la paz reciba un adiestramiento análogo;
7. *Insta* a los Estados Miembros a que aumenten su apoyo financiero, técnico y logístico voluntario a las actividades de adiestramiento destinadas a crear sensibilidad sobre las cuestiones de género, incluidas las que llevan a cabo los fondos y programas pertinentes, entre otros el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, así como la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados y otros órganos pertinentes;
8. *Pide* a todos los que participen en la negociación y aplicación de acuerdos de paz que adopten una perspectiva de género, en que se tengan en cuenta y se incluyan, entre otras cosas:
 - (a) Las necesidades especiales de las mujeres y las niñas durante la repatriación y el reasentamiento, así como para la rehabilitación, la reintegración y la reconstrucción después de los conflictos;
 - (b) Medidas para apoyar las iniciativas de paz de las mujeres locales y los procesos autóctonos de solución de conflictos y para hacer participar a las mujeres en todos los mecanismos de aplicación de los acuerdos de paz;
 - (c) Medidas que garanticen la protección y el respeto de los derechos humanos de las mujeres y las niñas, particularmente en lo relativo a la constitución, el sistema electoral, la policía y el sistema judicial;
9. *Exhorta* a todas las partes en un conflicto armado a que respeten plenamente el derecho internacional aplicable a los derechos y a la protección de las mujeres y niñas, especialmente en tanto que civiles, en particular las obligaciones correspondientes en virtud de los Convenios de Ginebra de 1949 y sus Protocolos Adicionales de 1977, la Convención sobre los Refugiados de 1951 y su Protocolo de 1967, la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer de 1979 y su Protocolo Facultativo de 1999 y la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño de 1989 y sus dos Protocolos Facultativos de 25 de mayo de 2000, y a que tengan presentes las disposiciones pertinentes del Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional;
10. *Insta* a todas las partes en un conflicto armado a que adopten medidas especiales para proteger a las mujeres y las niñas de la violencia por razón de género, particularmente la violación y otras formas de abusos sexuales, y todas las demás formas de violencia en situaciones de conflicto armado;
11. *Subraya* la responsabilidad de todos los Estados de poner fin a la impunidad y de enjuiciar a los culpables de genocidio, crímenes de lesa humanidad y crímenes de guerra, especialmente los relacionados con la violencia sexual y de otro tipo contra las mujeres y las niñas y, a este respecto, *destaca* la necesidad de excluir esos crímenes, siempre que sea viable, de las disposiciones de amnistía;
12. *Exhorta* a todas las partes en un conflicto armado a que respeten el carácter civil y humanitario de los campamentos y asentamientos de refugiados y a que tengan en cuenta las necesidades especiales de las mujeres y las niñas, incluso en el diseño de los campamentos y asentamientos, y recuerda sus resoluciones 1208 (1998), de 19 de noviembre de 1998, y 1296 (2000), de 19 de abril de 2000;
13. *Alienta* a todos los que participen en la planificación para el desarme, la desmovilización y la reintegración a que tengan presentes las necesidades distintas de los excombatientes según sean del género femenino o masculino y tengan en cuenta las necesidades de sus familiares a cargo;

14. *Reafirma* que, cada vez que se adopten medidas en virtud del Artículo 41 de la Carta de las Naciones Unidas, está dispuesto a tener presente el efecto que podrían tener sobre la población civil, teniendo en cuenta las necesidades especiales de las mujeres y las niñas, a fin de considerar la posibilidad de hacer las excepciones humanitarias del caso;
15. *Expresa* su disposición a velar por que en las misiones del Consejo de Seguridad se tengan en cuenta las consideraciones de género y los derechos de la mujer, incluso celebrando consultas con los grupos locales e internacionales de mujeres;
16. *Invita* al Secretario General a hacer un estudio sobre los efectos de los conflictos armados en las mujeres y las niñas, el papel de las mujeres en la consolidación de la paz y las dimensiones de género de los procesos de paz y la solución de conflictos, y le *invita también* a presentar un informe al Consejo de Seguridad sobre los resultados de ese estudio y a poner éstos a disposición de todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas;
17. *Pide* al Secretario General que, según proceda, indique en sus informes al Consejo de Seguridad los progresos realizados en la incorporación de las cuestiones de género en todas las misiones de mantenimiento de la paz y todos los demás aspectos relacionados con las mujeres y las niñas;
18. *Decide* seguir ocupándose activamente de la cuestión.

Naciones Unidas (ONU), 1995, Plataforma de Acción de Beijing: Esfera de Especial Preocupación E: La mujer y los conflictos armados, Ginebra, Nueva York y Viena: ONU

URL: gopher://gopher.undp.org/00/unconfs/women/off/a-20.sp

La Plataforma de Beijing enfocó de manera específica el tema de las mujeres y los conflictos armados. La siguiente es una lista de 'objetivos estratégicos' que fueron acordados. La sección completa, que incluye las medidas que han de ser adoptadas, puede ser consultada en la dirección que aparece arriba.

'Esta sección de la Plataforma de Acción insta a todas las partes a:

- Incrementar la participación de la mujer en la solución de los conflictos a niveles de adopción de decisiones y proteger a las mujeres que viven en situaciones de conflictos armados o de otra índole o bajo ocupación extranjera.
- Reducir los gastos militares excesivos y limitar la disponibilidad de armamentos.
- Promover formas no violentas de solución de conflictos y reducir la incidencia de las violaciones de los derechos humanos en las situaciones de conflicto.
- Promover la contribución de la mujer al logro de una cultura de paz.
- Proporcionar protección, asistencia y capacitación a las mujeres refugiadas, a otras mujeres desplazadas que necesitan protección internacional y a las desplazadas internamente.
- Proporcionar asistencia a las mujeres de las colonias.'

Ver también:

Declaración de ACNUDH sobre la Protección de la Mujer y el Niño en Estados de Emergencias y de Conflicto Armado, proclamada por la Resolución 3318(XXIX) de la Asamblea General del 14 de diciembre de 1974

URL: www.unhchr.ch/spanish/html/menu3/b/24_sp.htm

Declaración y Programa de Acción de Viena: Artículo 38

URL: [www.unhchr.ch/huridocda/huridoca.nsf/\(Symbol\)/A.CONF.157.23.Sp?OpenDocument](http://www.unhchr.ch/huridocda/huridoca.nsf/(Symbol)/A.CONF.157.23.Sp?OpenDocument)

2.3 Textos generales: prevención de conflictos, resolución y reconstrucción post-conflicto

Byrne, B., 1996, 'Gender, Conflict and Development: Volume I: Overview', *BRIDGE Report 34*, Brighton: BRIDGE/Institute of Development Studies ['Género, Conflicto y Desarrollo: Volumen I: Informe General']

URL: www.ids.ac.uk/bridge/Reports/re34c.pdf

Byrne, B., Marcus, R. and Powers-Stevens, T., 1995, 'Gender, Conflict and Development. Volume 2: Case Studies: Cambodia, Rwanda, Kosova, Somalia, Algeria, Guatemala and Eritrea', *BRIDGE Report 35*, Brighton: BRIDGE/Institute of Development Studies ['Género, Conflicto y Desarrollo: Volumen II: Estudios de caso: Camboya, Ruanda, Kosovo, Somalia, Argelia, Guatemala y Eritrea']

URL: www.ids.ac.uk/bridge/Reports/re35c.pdf

¿Qué significan las guerras para las mujeres? ¿En qué maneras puede contribuir el análisis de género a la resolución y la prevención de conflictos? Con referencia a los estudios de caso en el Volumen 2, el Informe General muestra cómo el conflicto, en sus varias etapas, tiene un diferente impacto en las mujeres y los hombres, dependiendo de sus posiciones relativas previas al conflicto.

Los hombres en edad para combatir son más vulnerables a ser reclutados, asesinados o lastimados durante la batalla. Sin embargo, las mujeres tienden a ser las principales víctimas directas de la guerra como bajas/fatalidades, así como a sufrir indirectamente por causa de la desintegración social y la desubicación. Las desigualdades de género que las colocan en desventaja previo al conflicto persisten y con frecuencia se intensifican durante la guerra. Sin embargo, el conflicto puede representarles a las mujeres algunos beneficios como un catalizador potencial para transformar los roles de género y potenciar su condición y sus habilidades en áreas no tradicionales. En el periodo posguerra, es posible que ellas puedan continuar desempeñando sus nuevos roles.

El Informe General concluye que las mujeres no deberían ser vistas como inherentemente pacíficas y señala que allí donde exista desigualdad no podrá establecerse una paz significativa. Las recomendaciones para el futuro incluyen reconocer los derechos de las mujeres como derechos humanos; brindar apoyo a las organizaciones de mujeres; alentar una mayor participación de mujeres en las negociaciones de paz a los niveles regional, nacional e internacional, además de proteger su acceso a los recursos, tales como alimentos, agua y propiedades, y al control sobre éstos.

Kumar, K. (ed), 2001, *Women & Civil War: Impact, Organizations and Action*, Boulder: Lynn Rienner Publishers [*Mujeres & guerra civil: Impacto, organizaciones y acción*]

Las mujeres no son espectadoras típicamente pasivas durante las guerras, como tampoco son siempre víctimas inocentes de éstas. Por el contrario, con frecuencia asumen nuevos roles y responsabilidades, participando en luchas militares y políticas y construyendo nuevas redes a fin de obtener los recursos

que sus familias necesitan. Consecuentemente, si bien la guerra civil impone pesadas cargas sobre ellas, a menudo contribuye a la redefinición de sus roles tradicionales y transforma las relaciones de género en la sociedad.

Este trabajo presenta un detallado análisis de cómo el conflicto intraestatal afecta a las mujeres y cómo las redes y organizaciones de mujeres responden al conflicto en formas que incrementan su poder económico, social y político.

Los autores también consideran las implicaciones políticas para la comunidad internacional. Varios capítulos exploran situaciones en El Salvador, Guatemala, Ruanda, Camboya, Georgia, Bosnia y Herzegovina. (Resumen adaptado de la página de los editores en www.rienner.com. Para adquirir este libro, visitar la página de los editores o escribir a: cservice@rienner.com.)

Sorensen, B., 1998, 'Women and Post-conflict Reconstruction: Issues and Sources', *Occasional Paper No 3, The War-torn Societies Project, United Nations Research Institute for Social Development (UNRISD)* ['Mujeres y reconstrucción post-conflicto: Asuntos y fuentes']

URL:

[www.unrisd.org/80256B3C005BCCF9/httpNetITFramePDF?ReadForm&parentunid=631060B93EC1119EC1256D120043E600&parentdoctype=paper&netitpath=80256B3C005BCCF9/\(httpAuxPages\)/631060B93EC1119EC1256D120043E600/\\$file/opw3.pdf](http://www.unrisd.org/80256B3C005BCCF9/httpNetITFramePDF?ReadForm&parentunid=631060B93EC1119EC1256D120043E600&parentdoctype=paper&netitpath=80256B3C005BCCF9/(httpAuxPages)/631060B93EC1119EC1256D120043E600/$file/opw3.pdf)

Las mujeres no son sólo víctimas de la guerra. Algunas se involucran de manera activa en la reconstrucción de países que emergen del conflicto armado y en dar forma a las estructuras sociales posguerra. Sin embargo, factores tales como la falta de recursos y capacidad pueden reducir su participación en los procesos de reconstrucción y ellas a menudo son excluidas de las negociaciones de paz formales. Los procesos de reconstrucción también tienen un impacto en los roles de género. Por ejemplo, la inclusión de los asuntos de las mujeres en las agendas políticas de los movimientos de liberación aumenta la conciencia acerca de los derechos de las mujeres. No obstante, los logros pueden tener una corta vida si los gobiernos no son capaces de comprender cómo incorporar los asuntos de género en las políticas y/o contrarrestar las normas sociales existentes asociadas a diferentes roles de género.

Asimismo, las mujeres tienen que luchar más por los recursos (como la tierra) que se han reducido durante las crisis. A menudo deben diversificar su generación de ingresos, en particular si han perdido a los hombres miembros de su hogar, pero el acceso al empleo remunerado usualmente es más limitado para ellas. Estudios sobre la rehabilitación de los servicios sociales sugieren que si bien a nivel oficial se da un reconocimiento cada vez mayor de las necesidades y derechos de las mujeres, ellas continúan siendo discriminadas en lo que se refiere al acceso a la educación. Con frecuencia las mujeres se involucran activamente en la reconstrucción de los servicios sociales, pero este trabajo suele ser visto como una extensión de sus responsabilidades domésticas y, por lo tanto, no es remunerado o

desarrollado a través de capacitación. Ellas, sin embargo, poseen diferentes recursos y capacidades para influir en la reconstrucción post-conflicto.

United Nations (UN), 2002, *Women, Peace and Security*, Geneva: UN [*Las mujeres, la paz y la seguridad*]

URL: www.un.org/womenwatch/daw/public/eWPS.pdf

La Resolución 1325 del Consejo de Seguridad de la ONU (2000) ordenó al Secretario General llevar a cabo un estudio sobre el impacto del conflicto armado en las mujeres y las niñas, el rol de las mujeres en la construcción de la paz, así como las dimensiones de género de los procesos de paz y la solución de conflictos. La preparación del estudio sobre mujeres, paz y seguridad fue coordinada por la Asesora Especial del Secretario General sobre Asuntos de Género y Avance de las Mujeres en estrecha cooperación con la Fuerza de Tarea Interagencial de la ONU sobre Mujeres, Paz y Seguridad.

Las experiencias específicas de las mujeres y las jóvenes están vinculadas a su condición en la sociedad. Las desigualdades entre mujeres y hombres y los abusos contra los derechos de las mujeres a menudo se exacerban durante el conflicto. Marcos y mecanismos legales internacionales relevantes, tales como la Plataforma de Acción, obligan a los Estados a enfocar tales problemas, pero los esfuerzos de implementación han sido irregulares.

Los esfuerzos orientados a asegurar una perspectiva de género en los procesos de paz así como en las operaciones de apoyo a la paz y humanitarias, la reconstrucción y la rehabilitación, incluidos los programas de DDR, enfrentan numerosos desafíos. Por ejemplo, podría ser difícil mantener el impulso por los cambios inmediatamente después del cese de las hostilidades. Este estudio incluye recomendaciones para acciones concretas encaminadas a asegurar una mayor atención a los enfoques de género en todas las áreas de trabajo y garantizar recursos financieros y humanos para la transversalización de la perspectiva de género. Con base en los hallazgos del estudio se presentó al Consejo de Seguridad un informe del Secretario General que resume el estudio a 21 recomendaciones. Este informe se encuentra en <http://ods-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N02/634/71/PDF/N0263471.pdf?OpenElement>

2.4 Aplicación de la perspectiva de género en las políticas internacionales

Anderlini, S. N., 2001, *Women, Peace and Security: A Policy Audit. From the Beijing Platform for Action to UN Security Council Resolution 1325 and Beyond*, London: International Alert [*Mujeres, paz y seguridad: Una auditoría de políticas. De la Plataforma de Acción de Beijing a la Resolución 1325 del Consejo de Seguridad de la ONU y más allá*]

URL: www.international-alert.org/women/polaudit.pdf

¿En qué maneras puede ser movilizado el frecuentemente invisible trabajo de las mujeres en los procesos de paz para mejorar la sensibilidad de género en el conflicto y la reconstrucción? Este informe

se apoya en el trabajo del Programa de Género y Construcción de la Paz de la organización Alerta Internacional, que involucra a ONG de mujeres y organizaciones de la sociedad civil en una permanente '[Auditoría de Paz con Enfoque de Género](#)'. La Auditoría evalúa el grado al cual la comunidad internacional está enfocando las necesidades de las mujeres. Con tal propósito, se centra en evaluar y monitorear la implementación de los compromisos nacionales e internacionales hacia una sensibilidad de género en el conflicto y la reconstrucción post-conflicto.

El informe plantea que algunas organizaciones de mujeres han tenido un éxito considerable como parte de los procesos de formulación de políticas. Por ejemplo, fueron capaces de conseguir el reconocimiento por la inclusión de la violencia basada en género (VBG) como un crimen de guerra en el Estatuto de la Corte Penal Internacional (CPI). Ello sugiere que cuando se les brinda la oportunidad de participar, las mujeres tienen la capacidad para hacer aportes significativos. Las recomendaciones del informe incluyen: propiciar una mayor participación de mujeres en la mesa de negociación de la paz; enfocar los mecanismos para un efectivo procesamiento de crímenes contra las mujeres durante las guerras, así como desarrollar lineamientos para la sensibilidad de género en los programas de rehabilitación post-conflicto.

Alerta Internacional y el Programa de Género y Construcción de la Paz

La meta del Programa de Género y Construcción de la Paz consiste en reconocer las diversas experiencias positivas de las mujeres durante la guerra y el conflicto. El programa surgió a partir de la campaña global *Mujeres construyendo la paz: Del consejo municipal a la mesa de negociaciones*, lanzada por Alerta Internacional con el apoyo de más de 200 asociados en mayo de 1999. Utilizando como marco la Resolución 1325 del CSNU, hasta la fecha el programa ha llevado a cabo consultas sobre la paz y la seguridad de las mujeres en Nepal, Nigeria y Caucasia, con el objetivo de promover una mayor cantidad de políticas sensibles al género que se basen en las realidades locales. Las más recientes consultas regionales tuvieron lugar en la región del Sur de Asia. El informe elaborado por Nicola Johnston (junio de 2003), denominado *UNSC Resolution 1325: South Asian Women's Perspectives [Resolución 1325 del CSNU: Perspectivas de las mujeres del Sur de Asia]*, está disponible en inglés en www.international-alert.org/pdf/AsianPaper.pdf.

Recientemente Alerta Internacional también publicó *Women Building Peace: Sharing Know-How [Mujeres construyendo la paz: Compartiendo conocimientos]*, otro informe de seguimiento a la campaña global *Mujeres construyendo la paz: Del consejo municipal a la mesa de negociaciones*. Se basa en un taller realizado en Oxford, RU, en noviembre de 2002, el cual reunió a mujeres del mundo activistas por la paz. El informe, elaborado por Judy El-Bushra (junio de 2003), sintetiza el trabajo de Alerta Internacional en este campo hasta la fecha. Hace énfasis en la importancia de reconocer la diversidad de las experiencias de las mujeres y de facilitar un foro para que ellas compartan la experticia que han adquirido a nivel local. El informe está disponible en inglés en www.international-alert.org/pdf/KnowHowPaper.pdf

Corrin, C., 2000, *Gender Audit of Reconstruction Programmes in South Eastern Europe*, New York: Urgent Action Fund and Women's Commission for Refugee Women and Children [Auditoría de género de los programas de reconstrucción en el Sureste de Europa]

URL: www.bndlg.de/~wplarre/GENDER-AUDIT-OF-RECONSTRUCTION-PROGRAMMES--ccGAudit.htm

¿En qué formas podrían los programas de reconstrucción en el sureste de Europa ser fortalecidos para que alcancen una mayor equidad de género? El Fondo para la Acción Urgente, en cooperación con la Comisión de Mujeres por las Mujeres y la Niñez Refugiadas, encargó una evaluación de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK). La auditoría consideró el grado al cual había sido apoyada y alentada la participación de las mujeres en todos los aspectos sociales, educativos y políticos de la reconstrucción. Fue diseñada para resaltar las brechas en los procesos y priorizar las necesidades específicas de género de las mujeres y las niñas.

De acuerdo al informe, el involucramiento de las mujeres fue socavado en diversas formas:

- la marginación de las necesidades de las mujeres en el marco de una mayor violencia;
- la explotación sexual y desintegración familiar;
- la incapacidad de nominar mujeres a cargos de alto nivel de formulación de políticas, y
- la tendencia de los administradores de UNMIK a trabajar con poderosos intermediarios 'masculinos'.

Las recomendaciones para el cambio incluyeron una mejor capacitación en conciencia de género para ONG y personal administrativo internacionales y locales; mayor disponibilidad de materiales traducidos; más transparencia en el financiamiento para las iniciativas, además de una mayor colaboración con especialistas en género.

2.5 Impactos del conflicto armado

Enloe, C., 2000, *Maneuvers: The International Politics of Militarizing Women's Lives*, Berkeley: University of California Press [Maniobras: La política internacional de militarizar las vidas de las mujeres]

No es difícil encontrar imágenes y temas de conflicto en la sociedad moderna. Los signos de los tiempos incluyen películas que equiparan la acción con la guerra; condones diseñados con un patrón camuflado; modas que celebran los botones de latón y las hombreras, así como sopa de tomate que contiene pasta en forma de armas de *La Guerra de las Galaxias*. Tales imágenes contribuyen a los valores militaristas que dan forma a nuestra cultura en tiempos de guerra y de paz.

Este libro examina la naturaleza de género de la 'militarización'. Da una mirada a cómo las cosas se 'militarizan', en particular las políticas de la masculinidad, el nacionalismo y la globalización alrededor del mundo. La autora cubre una amplia gama de asuntos: homosexuales en el ejército, la historia de 'seguidores de campos', la política referida a mujeres que han brindado favores sexuales a los soldados,

la vida matrimonial en el ejército, enfermeras militares y reclutamiento de mujeres en el ejército. Un capítulo, 'Cuando los soldados violan', explora la VBG en países tales como Chile, las Filipinas, Ruanda y los Estados Unidos de América (EE.UU.).

Según la autora, los oficiales militares y sus simpatizantes civiles emplean una variedad de estrategias a fin de asegurar que las mujeres continúen siendo categorizadas como prostitutas, víctimas de violación, madres, esposas, enfermeras y/o activistas feministas. La 'separación' artificial de las mujeres en categorías dificulta el trabajo de quienes intentan apoyarlas. (Resumen adaptado de www.ucpress.edu.)

Para ordenar este libro en Norte y Sudamérica, Asia del Este, el Sureste de Asia, Australia y Nueva Zelanda, escribir a orders@cpfs.pupress.princeton.edu. Si usted se encuentra en el RU, Europa, India, Paquistán, Sri Lanka, Bangladesh, África, Oriente Medio o en países de la antigua Unión Soviética, escriba a lois@upccp.demon.co.uk o visite www.ucpress.edu/press/OrderInfo.html para informarse sobre cómo ordenar el libro por fax o correo regular.

Lindsey, C., 2001, *Las mujeres ante la guerra: Estudio del CICR sobre los efectos de los conflictos armados para las mujeres*, Ginebra: Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR)

URL:

[www.icrc.org/webgraph.nsf/graphics/las_mujeres_ante_la_guerra.pdf/\\$file/las_mujeres_ante_la_guerra.pdf](http://www.icrc.org/webgraph.nsf/graphics/las_mujeres_ante_la_guerra.pdf/$file/las_mujeres_ante_la_guerra.pdf)

CICR, 2003, *Las mujeres y la guerra: Informe especial*

URL:

www.icrc.org/icrcspa.nsf/4dc394db5b54f3fa4125673900241f2f/e080c3bab3960e4d03256ce00068ded3?OpenDocument (Prefacio)

El CICR se comprometió desde 1998 a enfocar los asuntos específicos que enfrentan las mujeres en zonas de guerra y de conflicto. Como parte de esta iniciativa, la organización publicó en 2001 el informe *Las mujeres ante la guerra: Estudio del CICR sobre los efectos de los conflictos armados para las mujeres*. Éste es uno de los volúmenes de una serie de informes y materiales audiovisuales del proyecto del CICR sobre las mujeres y la guerra (ver recuadro adelante). En marzo de 2003, el Comité publicó un seguimiento a este informe, denominado *Las mujeres y la guerra: Informe especial*, el cual describe el trabajo del CICR desde la publicación del estudio inicial en 1998, además de reafirmar el compromiso de la organización a aumentar la conciencia y enfocar las necesidades de las mujeres durante el conflicto.

Los conflictos armados internos tienen efectos devastadores en las poblaciones civiles y particularmente en las mujeres. Ambos documentos analizan las necesidades de las mujeres durante la guerra, la protección que el derecho internacional humanitario brinda a las mujeres y las actividades del CICR a favor de ellas. Estos estudios exploran el impacto del conflicto en las mujeres y los hombres, examinando el desplazamiento, la seguridad, la violencia sexual, el acceso a cuidados médicos y a alimentación, la detención y las 'desapariciones'. Los informes aseveran que tanto una mejor comprensión de los efectos del conflicto en las mujeres y los hombres como el reconocimiento de que

ellas tienen sus propias necesidades y vulnerabilidades ayudarán a la sociedad a desarrollar formas de prevenir y aliviar el sufrimiento femenino durante las guerras. También se recomienda una plena implementación del derecho internacional humanitario.

El mandato del CICR consiste en proteger la vida y la dignidad de las víctimas de la guerra y de la violencia interna, así como prestarles asistencia. El CICR actúa, además, como promotor y guardián del derecho internacional humanitario.

El CICR, las mujeres y la guerra

El CICR se esfuerza por aumentar la conciencia en torno a las distintas formas en que las mujeres son afectadas negativamente por la guerra y los conflictos, así como las maneras en que se podría mejorar sus condiciones de vida a través de una mejor implementación del derecho internacional existente; también trabaja por un mayor involucramiento de las mujeres en todos los aspectos de la resolución de conflictos. La página de la organización en Internet dedicada a 'Las mujeres y la guerra' proporciona información actualizada en relación con las mujeres y los conflictos y el trabajo del CICR en esta área. A la vez presenta hojas informativas sobre violencia sexual, personas desaparecidas, salud y seguridad física, así como análisis, fotografías y vídeos específicos por país/región. A excepción de algunas publicaciones de texto completo, todos estos recursos están disponibles gratuitamente en www.icrc.org/spa/dih#mujeres. Las consultas relacionadas con las mujeres y el conflicto pueden ser enviadas a womenandwar.gva@icrc.org.

Rehn, E. and Sirleaf, E. J., 2002, *Women, War and Peace: The Independent Experts: Assessment on the Impact of Armed Conflict on Women and Women's Role in Peace-building*, New York: United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) [*Las mujeres, la guerra y la paz: Evaluación de especialistas independientes sobre el impacto del conflicto armado en las mujeres y el papel de las mujeres en la construcción de la paz*]

URL: www.unifem.org/index.php?f_page_pid=149

Si bien las mujeres son efectivas agentes de paz, su acceso al poder y a las negociaciones de paz aún es escaso. Las mujeres y las niñas se encuentran en un riesgo cada vez mayor de ser sujetas a violencia sexual, tortura e infección por VIH en las situaciones de conflicto contemporáneas; sin embargo, los perpetradores casi siempre gozan de impunidad. UNIFEM nombró a dos mujeres – ambas políticas y funcionarias de gobierno en sus países de origen – para que viajaran a áreas de conflicto, entrevistaran a mujeres y llevaran sus preocupaciones ante la atención de la ONU y del mundo. El informe cubre numerosas áreas, desde las dimensiones de género de la violencia y el desplazamiento a lo largo del conflicto hasta el rol de los mantenedores de la paz y la necesidad de que las mujeres jueguen un papel central durante las negociaciones de paz y la reconstrucción. El informe insta a lo siguiente:

- establecimiento de una comisión de la verdad y reconciliación que enfoque y documente casos de violencia contra las mujeres durante los conflictos;

- ubicación de mujeres refugiadas y desplazadas internamente en funciones clave de la planificación de los campos, con el fin de asegurar una justa distribución de los recursos;
- más apoyo y recursos que atiendan las especiales necesidades de salud de las mujeres, y
- mayor participación de especialistas en género en todos los niveles y aspectos del mantenimiento y la construcción de la paz.

2.6 Violencia basada en género (VBG)

Jacobs, S., Jacobson, R. and Marchbank, J. (eds), 2000, *States of Conflict: Gender, Violence and Resistance*, London: Zed Books [*Estados de conflicto: Género, violencia y resistencia*]

¿En qué formas es el conflicto un fenómeno marcado por el género? ¿Cuál es el papel de la resistencia de las mujeres en las respuestas a los impactos de género del conflicto? Las editoras plantean que 'el conflicto es endémico en las sociedades humanas' y que la mayor parte del conflicto tiene una dimensión de género. El libro vincula los procesos globales a las causas y consecuencias del conflicto armado experimentadas a los niveles nacional, local e individual. Se hace un fuerte énfasis en el papel de la resistencia de las mujeres.

La colección inicia con un análisis feminista sobre la seguridad y las frecuentemente ocultas formas de violencia (sobre todo contra las mujeres) que ocurren durante los periodos de conflicto armado. La segunda parte del libro pasa a enfocar el trabajo que desafía a la relativa desventaja enfrentada por las mujeres durante el conflicto armado. Escritoras colaboradoras discuten sobre la Federación de Mujeres de China; la violencia contra las mujeres en Brasil; la violencia de castas en la India; las mujeres y los procesos de paz en Irlanda del Norte, y las voces de las mujeres en Sudáfrica. La colección concluye con el argumento de que la resistencia femenina continúa siendo excluida de las comprensiones regulares de la globalización pero que, a pesar de esta omisión, los movimientos de mujeres están creciendo en tamaño y fuerza. Detalles sobre cómo ordenar este libro se encuentran en la información de contacto para Zed Books que aparece en la Sección 7 de esta colección.

Moser, C. and Clark, F. (eds), 2001, *Victims, Perpetrators or Actors? Gender, Armed Conflict and Political Violence*, London: Zed Books [*¿Víctimas, perpetradores o actores? Género, conflicto armado y violencia política*]

El conflicto armado y la violencia política por lo general son considerados 'dominios masculinos', donde los actos son perpetrados por hombres como parte de las fuerzas armadas, los grupos guerrilleros, las organizaciones paramilitares o las operaciones de apoyo al mantenimiento de la paz.

El involucramiento de las mujeres ha recibido, ya sea anuentemente o de manera inadvertida, mucha menos atención. También ha existido la tendencia a presentar a los hombres como agresores y a las mujeres como víctimas, sobre todo en lo que se refiere al abuso sexual. Las causas, los costos y consecuencias de género de los conflictos violentos han sido, cuando mucho, subrepresentados y, con

mayor frecuencia, representados de manera muy deficiente. De hecho, los hombres y las mujeres son tanto actores como víctimas en los conflictos violentos. Más aún, todas las etapas del conflicto tienen implicaciones de género. Las personas que colaboraron en este libro exploran los vínculos entre la violencia política, económica y social. Además, ilustran cómo las organizaciones comunitarias locales administradas y manejadas por mujeres juegan un papel clave a lo largo de los periodos de conflicto, no sólo en lo que se refiere a satisfacer necesidades básicas sino en lo relativo a promover confianza y colaboración. A fin de ordenar este libro, por favor leer la información de contacto para Zed Books en la Sección 7 de este informe.

2.7 Hombres y masculinidad

Cleaver, F. (ed), 2003, *Masculinities Matter! Men, Gender and Development*, London: Zed Books [¡Las masculinidades importan! Hombres, género y desarrollo]

¿Cuál es el papel de la ‘masculinidad’ en la comprensión de los aspectos específicos de género del conflicto armado? Los ensayistas que escriben en esta colección plantean que se requiere una mayor reflexión en torno al rol de los hombres y de la masculinidad en el género y desarrollo. Aseguran, además, que es crítica la inclusión de los hombres como socios.

Chris Dolan, en su capítulo ‘Masculinidades en colapso y Estados débiles: Un estudio de caso del Norte de Uganda’, afirma que la masculinidad, definida como una serie de ideas fijas sobre lo que la sociedad considera ‘masculino’, permite a los hombres ejercer poder sobre las mujeres y otros hombres. Ese poder, explica el ensayista, es luego reforzado y manipulado por los procesos políticos.

A criterio de Dolan, existe la necesidad de reconocer que las experiencias de los hombres no son uniformes y que el predominio de un ‘modelo’ de masculinidad los hace más vulnerables a la violencia contra sí mismos y hacia otros hombres cuando se desvían de una visión aceptada y uniforme sobre la hombría. Adicionalmente, concluye, el conflicto refuerza un modelo singular de masculinidad que socava los logros alcanzados por las mujeres durante el conflicto y después de éste. A fin de ordenar este libro, por favor leer la información de contacto para Zed Books en la Sección 7 de este informe.

Cockburn, C. and Zarkov, D. (eds), 2002, *The Postwar Moment: Militaries, Masculinities and International Peacekeeping*, London: Lawrence and Wishart [El momento posguerra: Ejércitos, masculinidades y mantenimiento de la paz internacional]

¿En qué formas se transforman las relaciones sociales como resultado del mantenimiento de la paz y la reconstrucción post-conflicto? Esta colección de ensayos vincula las experiencias de posguerra en Bosnia-Herzegovina (B-H) a las de los Países Bajos, un país que destacó una enorme fuerza de mantenimiento de la paz al área azotada por la guerra. El contingente holandés de las fuerzas de mantenimiento de la paz de la ONU fue responsabilizado de haber sido incapaz de prevenir, en Srebrenica, la masacre de miles de hombres musulmanes bosnios por parte de las fuerzas

serbobosnias. La respuesta provocada en Holanda por este evento ha conducido a la exploración de las relaciones entre el ser soldado y la masculinidad, la lucha en las guerras y el mantenimiento de la paz.

La primera parte de esta colección presenta nociones contrastantes sobre la masculinidad y la feminidad en el contexto del conflicto armado, argumentando que una exitosa construcción de la paz debe tomar en cuenta el género. La segunda sección examina los impactos negativos de esta ignorancia en torno a asuntos relacionados con el género en la reconstrucción post-conflicto de B-H. La tercera parte brinda una discusión detallada de la 'más suave' naturaleza del ejército holandés y cómo esto crea una diferente comprensión acerca de las relaciones sociales y las funciones de la masculinidad. Para obtener más detalles sobre cómo ordenar este libro, visitar www.l-w-bks.co.uk/, escribir a orders@lwbooks.co.uk o enviar un fax a +44 (0) 20 8533 7369.

2.8 Salud y VIH/SIDA

Benjamin, J.A., 2001, *Conflict, Post-conflict, and HIV/AIDS – the Gender Connections: Women, War and HIV/AIDS: West Africa and the Great Lakes, Women's Commission for Refugee Women and Children, Presented at the World Bank, International Women's Day, March [Conflicto, post-conflicto y VIH/SIDA – Las conexiones de género: Mujeres, guerra y VIH/SIDA: África Occidental y los Grandes Lagos]*

URL: www.worldbank.org/html/prmge/womensmonth/benjamin.doc

¿Cuáles son las conexiones entre conflicto, VIH/SIDA y género? Este proyecto conducido en Ruanda y Sierra Leona muestra cómo las desigualdades de género entre personas refugiadas y poblaciones desplazadas internamente pueden incrementar de manera significativa la vulnerabilidad a la infección por VIH.

Utilizando un enfoque de base comunitaria, el proyecto incorporó un programa de difusión por educadores en VIH/SIDA tomado de la población refugiada. Reveló que la vulnerabilidad de las mujeres a la infección por VIH en los campos era aguda como resultado de una mayor violencia doméstica y de violaciones. También halló que las mujeres se habían involucrado en forma activa en conductas de riesgo, en gran medida debido a la desigual distribución de los recursos. Con frecuencia se les exigía favores sexuales a cambio de alimentos, lo cual condujo a un aumento en el número sus parejas sexuales.

El informe recomendó a las agencias de la ONU asumir un serio compromiso para proteger a las mujeres, las niñas y los niños contra la violencia; reevaluar la naturaleza predominantemente masculina de su personal, así como enfocar el involucramiento del personal de la ONU en la violencia de género y la transmisión del VIH. Sugirió que el personal de mantenimiento de la paz debería recibir capacitación en derecho internacional humanitario y en prevención de la violencia de género.

2.9 Armas pequeñas y livianas (APL)

Farr, V. A., Cukier, W., Bakoko Bakoru, Hon. Z., Sanyu Mpagi, J., El Jack, A., Ojambo Ochieng, R., Kobusingye, O.C. and Gebre-Wold, K., 2002, 'Gender Perspectives on Small Arms and Light Weapons: Regional and International Concerns', *Brief 24*, Bonn International Center for Conversion (BICC) ['Perspectivas de género sobre armas pequeñas y livianas: Preocupaciones regionales e internacionales']

URL: www.bicc.de/weapons/brief24/brief24.pdf – disponible en inglés y alemán

Los peligros particulares para las mujeres y las niñas asociados con la proliferación y el abuso de armas pequeñas son problemáticos a nivel global. Además de ello, las mujeres experimentan VBG a punta de pistola tanto en tiempos de paz como de guerra. A fin de evidenciar esa compleja realidad, esta publicación presenta una variedad de artículos que exploran cómo las ideas de género locales no sólo determinan las actitudes hacia las armas pequeñas sino también apuntalan las prácticas sociales y políticas que hacen a las mujeres más vulnerables a la violencia en todas partes.

La disponibilidad de APL tiene profundas implicaciones para la lucha contra los abusos basados en género, tal como lo resaltan los artículos escritos por Wendy Cukier y Ruth Ojambo Ochieng. Otros artículos evalúan la ceguera de género de las políticas relacionadas con las APL y ofrecen sugerencias acerca de cómo podrían las estrategias ser más sensibles al género, por ejemplo, vinculando las políticas sobre desarme con las relacionadas al empoderamiento de las mujeres.

2.10 Desarme, desmovilización y reinserción (DDR)

Ibáñez, A. C., 1999, 'Combatientes y género: Implicaciones para la reintegración', presentación en la conferencia *Género, conflicto armado y violencia política*, 10-11 de junio de 1999, Banco Mundial, Washington DC

URL: www.worldbank.org/gender/events/ibanez.doc – disponible sólo en español

Para una versión en inglés ver Moser, C. and Clark, F. (eds), 2001, *Victims, Perpetrators or Actors? Gender, Armed Conflict and Political Violence*, London: Zed Books

Cuando los conflictos concluyen y los ejércitos son desmovilizados, ¿existe una diferencia entre los problemas que enfrentan hombres y mujeres combatientes a su regreso al hogar? En el caso de la guerra en El Salvador, las estadísticas sugieren que, como mínimo, el 30 por ciento de combatientes estaba conformado por mujeres. Este documento examina la situación de las combatientes en situaciones de post-conflicto, utilizando estudios de casos de la vida real. La transición del hogar a la vida combativa representa un enorme cambio en los roles para las mujeres. Las combatientes tenían menos responsabilidades domésticas, tales como el cuidado infantil. En numerosas instancias, el combate les brindó más libertad sexual y la oportunidad de escapar de las restricciones y la discriminación de género.

Sin embargo, la mayoría de la gente no creía que estos cambios en los roles y responsabilidades de las mujeres durarían más allá de la situación de conflicto. Tras el cese de las hostilidades, las ex combatientes descubrieron que los roles de género tradicionales en el matrimonio y la reproducción no se habían modificado. Además de los problemas psicológicos causados por el retorno al hogar y la persistencia de la discriminación de género en la sociedad post-conflicto, muchas ex combatientes sufrieron la pérdida de hijas e hijos que habían 'desaparecido' o cuyo cuidado había pasado a manos de otras mujeres. Al igual que los hombres ex combatientes, también ellas tuvieron que acostumbrarse a los cambios en la vida cotidiana (es decir, la falta de órdenes) y enfrentaron problemas para reintegrarse a la sociedad.

El documento presenta estudios de caso de mujeres ex combatientes que se hundieron en la depresión y en conductas autodestructivas. Concluye que los esquemas de creación de empleos y capacitación, así como otros recursos económicos, habrían sido más efectivos en El Salvador si se hubiera tomado en cuenta los efectos psicológicos de la vida post-conflicto para las mujeres.

Mazurana, D. y McKay, S., 2001, 'Niños soldados: ¿Y las niñas?', *The Bulletin of Atomic Scientists* Vol 57 No 5: 30-35

URL: www.thebulletin.org/spanish/anteriores/2001/so01mazurana.html

De 1990 a 2000, niñas menores de edad se encontraban activas en conflictos armados en por lo menos 32 países. Las niñas a menudo son tratadas como propiedad sexual, asignadas a los soldados en calidad de 'esposas', repartidas como recompensa a aquéllos que han sido buenos soldados u obsequiadas a los jefes locales. Se necesita reconocer y apoyar la rehabilitación y reintegración de estas niñas; sin embargo, actualmente ellas son marginadas en los programas de DDR a todos los niveles. La Convención sobre los Derechos del Niño y el Protocolo Facultativo Referente a la Participación de los Niños en los Conflictos Armados son dos de las normas jurídicas más avanzadas que conforman el marco internacional para acabar con el reclutamiento y secuestro de niñas y niños involucrados en los conflictos armados.

Hasta la fecha, 166 países han ratificado la Convención. El Protocolo Facultativo ha sido suscrito por 76 naciones, pero únicamente cuatro lo han ratificado. EE.UU. no ha ratificado ninguno de los dos. A fin de asegurar la exitosa reintegración de las niñas, es necesario conocer más acerca de su participación en los conflictos y de los problemas específicos de su género a los que se enfrentan. Estos conocimientos deberían ser utilizados para desarrollar políticas y programas internacionales que reconozcan y atiendan sus necesidades.

UN Department for Disarmament Affairs, 2001, *Briefing Notes*, New York: UN [Notas explicativas]

Estas notas explicativas abordan los vínculos entre género y desarme. Elaboradas en cooperación con la Oficina de la Asesora Especial del Secretario General de la ONU sobre Asuntos de Género y Avance

de las Mujeres (OSAGI), las notas son parte de un proyecto más amplio diseñado para hacer más efectivo el desarme. Están disponibles en inglés en Internet y cubren los siguientes temas:

- Perspectivas de género sobre armas de destrucción masiva – disarmament.un.org/gender/note1.htm
- Abogacía de las mujeres por la paz y el desarme – disarmament.un.org/gender/note2.htm
- Perspectivas de género sobre armas pequeñas – disarmament.un.org/gender/note3.htm
- Perspectivas de género sobre DDR – disarmament.un.org/gender/note4.htm
- Perspectivas de género sobre minas terrestres – disarmament.un.org/gender/note5.htm
- Perspectivas de género sobre desarme y desarrollo – disarmament.un.org/gender/note6.htm

Watteville, N., 2002, *Addressing Gender Issues in Demobilization and Reintegration Programs*, Washington DC: The World Bank [Enfocando asuntos de género en los programas de desmovilización y reinserción]

URL:

[wbln0018.worldbank.org/Networks/ESSD/icdb.nsf/D4856F112E805DF4852566C9007C27A6/9D592F129527B3ED85256C0F00787064/\\$FILE/Gender.pdf](http://wbln0018.worldbank.org/Networks/ESSD/icdb.nsf/D4856F112E805DF4852566C9007C27A6/9D592F129527B3ED85256C0F00787064/$FILE/Gender.pdf)

Si bien los roles de las mujeres ex combatientes varían ampliamente, ellas comparten el problema del acceso limitado a los beneficios en tiempos de paz y desmovilización. Otros grupos que no reciben una adecuada atención durante la desmovilización incluyen niñas secuestradas y familiares de ex combatientes.

Los programas de desmovilización y reinserción (PDR) buscan, entre otras cosas, reducir los gastos militares y enfocar asuntos económicos y sociales. Sin embargo, ¿cómo encaja una dimensión de género en tales objetivos? Este informe explora los medios para asegurar que las necesidades específicas de género sean identificadas y enfocadas en futuras estrategias de los PDR. Por ejemplo, cuando las mujeres ex combatientes no pudieron aprovechar los subsidios de microcréditos otorgados por ACORD, una ex combatiente fue contratada para llegar a otras ex combatientes. Las estrategias para mejorar la reinserción incluyen reclutamiento y capacitación de personal femenino que tienda a estar mejor ubicado para llegar a grupos de clientas. Asimismo, debe contratarse a especialistas en género a fin de asegurar que los asuntos específicos de género sean identificados y enfocados. El informe también ofrece orientación sobre el costo de instituir un programa con perspectiva de género.

2.11 Respuestas con enfoque de género al conflicto armado

Bennett, O., Bexley, J. and Warnock, K. (eds), 1995, *Arms to Fight, Arms to Protect: Women Speak out about Conflict*, London: Panos [Armas para pelear, armas para proteger: Las mujeres se pronuncian sobre el conflicto]

Las luchas de supervivencia de las mujeres comunes – ya sea como combatientes, sobrevivientes de violación, residentes de campos, madres o mantenedoras de la paz – son resaltadas en los relatos sobre situaciones de conflicto cubiertas en este informe.

Como parte del proceso de recopilar los testimonios, las autoras establecieron sociedad con grupos de mujeres relevantes en diferentes países. Se llevaron a cabo talleres de discusiones y cursos de capacitación con mujeres locales, quienes más adelante moldearon y elaboraron por sí mismas las entrevistas. Ellas documentaron no sólo los eventos sino también sus percepciones y comprensiones acerca de sus experiencias. Las entrevistadas hablaron sobre sus estrategias de supervivencia, tales como vender sus cuerpos a cambio de alimentos y convertirse en combatientes.

El análisis de género del informe combina la metodología del testimonio oral con una exploración crítica del poder marcado por el género en situaciones de conflicto armado. (Por favor consultar el Informe General de la *Canasta Básica* para leer extractos seleccionados de sus testimonios.) Para ordenar este libro de Panos, escribir a info@panoslondon.org.uk.

Mantilla Falcón, J., 2003, 'Luchando por la justicia: Las mujeres peruanas en la búsqueda de los desaparecidos', inédito

URL: www.siyanda.org/docs/falcon_desaparecidos.doc – disponible sólo en español

¿Cómo ha sido utilizado el análisis de género en áreas de post-conflicto? En Perú, la Comisión de la Verdad y Reconciliación (CVR) fue establecida luego de dos décadas de violencia política durante el periodo de 1980 a 2000. La Línea de Género de la CVR ha buscado analizar y explicar los efectos diferenciados de dicha violencia en las mujeres y los hombres, así como las estrategias requeridas por la CVR para enfocarlos.

Un área clave fue explorar cómo la definición de violencia política en términos de tortura y desaparición forzada no ha reconocido la diseminada violencia sexual que tuvo lugar. Las mujeres rindieron la mayor cantidad de testimonios ante la CVR, pero tendían a referirse sólo a sus padres, esposos e hijos varones y evitaban hablar sobre la violencia perpetrada contra ellas.

Se han desarrollado metodologías que permiten desagregar los datos numéricos o las estadísticas. Estas metodologías también revelan aspectos ocultos de la violencia y los abusos contra los derechos humanos, además de permitir que se escuchen las voces de las mujeres. (Un resumen de las Guías para Talleres se encuentra en la Sección 'Herramientas y guías' de esta colección. Para mayor información sobre la CVR, ver la Sección 'Organizaciones' y el boletín *En Breve* en la *Canasta Básica*.)

Turshen, M. and Twagiramariya, C. (eds), 1998, *What Women Do in War Time: Gender and Conflict in Africa*, London: Zed Books [*Lo que las mujeres hacen en tiempos de guerra: Género y conflicto en África*]

¿Cuál es el legado del conflicto armado sobre los roles y experiencias de las mujeres en África? Esta colección de informes, testimonios y análisis presenta las diversas experiencias de las mujeres en el continente africano, quienes han sufrido guerras civiles, apartheid, genocidio y violencia política basada

en género, como la violación. Las contribuciones incluyen discusiones sobre la violencia contra las mujeres en Ruanda, Chad y Liberia; el involucramiento de la Comisión de la Verdad y Reconciliación de Sudáfrica y el impacto de ésta en las mujeres; asimismo, el incremento de la violencia contra ellas provocado por la proliferación de APL.

Se establece un vínculo entre el pasado colonial de la mayoría de naciones africanas y las actuales guerras civiles. Estos débiles Estados son incapaces de aplicar las convenciones internacionales sobre derechos humanos que protegerían a las mujeres. La colección cataloga los abusos contra las mujeres y describe algunas de las formas en que ellas se han movilizado, incluidas sus actividades de cabildeo para un mayor involucramiento en el proceso de construcción de la paz. A fin de ordenar este libro, por favor leer la información de contacto para Zed Books en la Sección 7 de este informe.

2.12 Las mujeres y el proceso de paz

Anderlini, S.N., 2000, *Women at the Peace Table: Making a Difference*, New York: UNIFEM [*Las mujeres en la mesa de negociación: Haciendo una diferencia*]

URL: www.unifem.undp.org/resources/peacebk.pdf

¿Cómo puede el involucramiento de las mujeres en los procesos de paz mejorar las perspectivas para unas sociedades post-conflicto más pacíficas y con equidad de género? Este informe describe las maneras en que las mujeres se están movilizando en torno a las leyes y los compromisos internacionales con el fin de abogar por más participación en las conversaciones de paz. Se basa en las experiencias de mujeres activistas en países tan diversos como Liberia, Guatemala y Camboya, resaltando el papel de los fuertes movimientos regionales de mujeres y del cabildeo político directo para propiciar una mayor participación femenina.

Mediante la organización colectiva de mujeres, que atraviesa líneas económicas, políticas, sociales, culturales y religiosas, se han logrado avances significativos, tales como la representatividad femenina en las negociaciones de paz en Sudáfrica. En Guatemala, esos arduos esfuerzos han tenido como resultado una mayor inversión en la protección de los derechos humanos de las mujeres, así como un mejor acceso a los recursos. Sin embargo, a pesar de tales avances, los procesos de paz son fuertemente dominados por hombres y el involucramiento de las mujeres recibe poca motivación.

El progreso será posible solamente si fortalecemos los compromisos existentes para promover la participación de las mujeres. También debemos construir fuertes alianzas entre mujeres y hombres tomadores de decisiones que se hayan comprometido con la justicia social, y entre organizaciones que trabajan en el campo. Asimismo, debe apoyarse el otorgamiento de recursos técnicos y financieros a personas y organizaciones que trabajan en la promoción de los derechos de las mujeres.

Lithander, A. (ed), 2000, *Engendering the Peace Process: A Gender Approach to Dayton – and Beyond*, Stockholm: The Kvinna till Kvinna Foundation [*Un enfoque de género a Dayton – y más allá*]

URL: www.iktk.se/publikationer/rapporter/pdf/nuDayton.pdf

¿Cómo han afectado los Acuerdos de Paz de Dayton la implementación de una planificación sensible al género en la reconstrucción post-conflicto en Europa del Este? El informe ofrece un análisis detallado del grado al cual el género ha pasado desapercibido en tiempos de paz tras las guerras en los Balcanes.

Los Acuerdos de Paz de Dayton, adoptados por los presidentes de Bosnia y Herzegovina y de Serbia y Croacia en diciembre de 1995, constituyen el primer acuerdo de paz trascendental que fue suscrito después de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer en Beijing. Plantean que las organizaciones de mujeres se han involucrado en forma efectiva en asuntos tales como esclavitud sexual/tráfico y establecieron, a principios del periodo de conflicto, centros que ofrecían asesoría legal y servicios de apoyo para problemas psicológicos y traumas. Pese a la existencia de un 'grupo de coordinación de género' en la región, la mayoría de agencias y ONG internacionales que trabajaban en esta región no había instituido ningún programa basado en género o dedicado una atención particular al género en sus planificaciones.

Una de las principales conclusiones del informe es que el trabajo de las organizaciones de mujeres debe ser reconocido de manera temprana en el periodo de conflicto. Adicionalmente, tras el conflicto su trabajo debe ser protegido y reconocido en los convenios y acuerdos de paz. El apoyo a la organización de mujeres y a las iniciativas de transversalización de la perspectiva de género promueve la equidad, que es la base para una paz sostenible y democrática.

3. Estudios de caso

3.1 Resumen

Afortunadamente, cada vez contamos con una mayor cantidad de ejemplos de buenas prácticas, por parte de personas individuales, ONG, gobiernos y organizaciones bilaterales y multilaterales, para enfocar los impactos de género del conflicto armado. Además, hay lecciones que aprender del trabajo que no ha incluido un efectivo enfoque de género. Esta sección contiene ejemplos innovadores de investigaciones en torno al impacto de género de los conflictos y presenta evaluaciones de estrategias que enfocan el conflicto armado y la reconstrucción de las sociedades. Proporciona, asimismo, ejemplos de trabajo innovador realizado por organizaciones sensibles al género durante el conflicto y después de que las hostilidades han cesado oficialmente.

El boletín *En Breve* de esta *Canasta Básica* también presenta estudios de caso sobre el trabajo del Centro de Ayuda y Consejería Legales para Mujeres (WCLAC) en Palestina y de la Comisión de la Verdad y Reconciliación (CVR) del Perú. Los detalles para creación de redes y contactos con las organizaciones mencionadas en esta sección y en el boletín *En Breve* están disponibles en la Sección 7 de la presente colección.

3.2 Construcción de capacidad con enfoque de género en zonas de conflicto – Sri Lanka

De Alwis, M. and Hyndman, J., 2002, *Capacity-building in Conflict Zones: A Feminist Analysis of Humanitarian Assistance in Sri Lanka*, Colombo: International Centre for Ethnic Studies
[Construcción de capacidad en zonas de conflicto: Un análisis feminista de la ayuda humanitaria en Sri Lanka]

En Sri Lanka ha habido, durante los últimos 20 años, una guerra civil que ha dejado alrededor de 800,000 personas desplazadas internamente. En este documento, Hyndman y De Alwis evalúan el potencial para la construcción de capacidad institucional en tres áreas del trabajo de las ONG: la promoción de opciones de generación de ingresos para las mujeres; prevención y apoyo en casos de violencia contra ellas, y la prestación de servicios de salud e información a las mujeres.

En tiempos de conflicto, tales servicios son brindados cada vez más por organizaciones no gubernamentales internacionales (ONGI) y no por los gobiernos. Ello tiene implicaciones para la rendición de cuentas, dado que las ONGI a menudo ignoran la naturaleza intensamente política de su apoyo en tiempos de conflicto. Los miembros del personal de las ONGI se presentan a sí mismos como 'expertos' con conocimientos y habilidades que han de impartir a la 'gente local'; por el contrario, la construcción de capacidad debería ser vista como una forma de involucrar los conocimientos y

habilidades locales, así como reforzarlos, a fin de potenciar la seguridad de los medios de vida de las personas.

El diseño de la ayuda humanitaria brindada a través de las ONGI también está marcado por el género en cuanto a las formas en que se prestan los servicios y se conducen las evaluaciones. Si las organizaciones sólo utilizan los términos 'mujeres' y 'género' en un esfuerzo por 'incluir' la programación de género en sus proyectos, sin realmente comprender los desequilibrios de poder que dieron lugar a la desigualdad de género en el contexto local, serán incapaces de enfocar las estructuras de poder sociales, económicas y políticas que obstaculizan los avances hacia la equidad de género.

La ayuda humanitaria puede reforzar los estereotipos de género. En el contexto de la ayuda para emergencias, si los alimentos son entregados a las mujeres y los *cadjans* (albergues temporales) a los hombres, implícitamente se entiende que ellas tendrán que cocinar mientras los hombres construyen los albergues. A la inversa, las intervenciones también pueden ser ciegas al género, en el sentido de que asumen que la ayuda afectará de igual forma a todas las personas desplazadas y, por lo tanto, descuidan las necesidades de las mujeres y de otros grupos minoritarios.

La investigación realizada por De Alwis y Hyndman tuvo como resultado los siguientes hallazgos:

- Las ONGI tienden a centrarse en intervenciones 'rápidas' y 'fáciles' para mujeres. Por ejemplo, a ellas les otorgan microcréditos en lugar de capacitación en habilidades en áreas no tradicionales.
- Poco se hace para posibilitar que las ONG locales (ONGL), a través de la generación de capital, sean independientes de los fondos externos, o para evaluar el impacto del crédito en las relaciones de género en el hogar.
- La entrega de préstamos a mujeres o viudas sin una discusión continua con la comunidad entera puede ocasionar resentimiento entre los hombres, quienes podrían no tener un acceso similar a esos esquemas de crédito.
- Por lo general, la salud de las mujeres es enfocada sólo en términos de la salud materna. Así, los asuntos tales como la salud sexual y la violencia son ignorados. No obstante, algunas organizaciones están examinando las dimensiones psicosociales de la salud.
- Numerosas organizaciones humanitarias nombran mujeres como coordinadoras de género, si bien ellas podrían no estar capacitadas o interesadas en enfocar los asuntos de género. Esto también exime a otros miembros del personal de asumir la responsabilidad de promover la equidad de género.

Aun así, existen algunas organizaciones locales e internacionales que han incorporado el género y desarrollo en su trabajo:

- El Centro Suriya para el Desarrollo de las Mujeres, un grupo de tamiiles desplazadas, ha integrado en todos sus proyectos la prevención de la violencia contra las mujeres. También educa al público sobre este tipo de violencia a través de canciones, afiches y sociodramas en la calle. Suriya

coordina el Foro de ONG de Mujeres del Este, el cual permite a las organizaciones compartir ideas, aunque las preocupaciones por los viajes y la seguridad dificultan la realización de las reuniones.

Suriya planea ayudar a los grupos de mujeres a utilizar métodos participativos de vídeo con el fin de que expresen el dolor, sufrimiento, sanación y reconciliación que han experimentado, así como hacer solicitudes a grupos que se encuentran en 'el otro lado'. Las imágenes creadas por mujeres de ambos 'lados' son luego intercambiadas, brindando así una evidencia visual del proceso de construcción de la paz que han vivenciado. Fuente: www.oxfordresearchgroup.org.uk/peacedirect/PDfrontline.htm

- El Servicio Universitario Mundial de Canadá (WUSC) ayuda a coordinar el foro de ONG e insiste en una participación igualitaria de hombres y mujeres en los proyectos que auspicia. En cooperación con ONGI y ONGL, ha apoyado cursos en soldadura, reparación de bicicletas, carpintería y mecánica tanto en clases mixtas como en clases exclusivamente para mujeres. El entrenamiento de cada participante incluye capacitación en género. WUSC también trabaja con las familias, empleadores y personas vecinas de las mujeres acerca de la necesidad de reexaminar los estereotipos de género.

Lecciones aprendidas y recomendaciones:

- Las ONGI deben expandir su concepto de género y colaborar con las ONGL de manera que el género sea visto como parte del diseño, la implementación y evaluación de cada proyecto.
- El conflicto puede brindar la oportunidad de un cambio social positivo a través de la transformación de los roles e identidades de género, siempre y cuando se involucre de manera continua a todos los miembros de una comunidad en consultas y toma de decisiones.
- El desarrollo de una red para capacitadores en género y de un centro para el almacenamiento de recursos compartidos sería un valioso aporte para las ONG internacionales y locales.
- La capacitación en género para personal masculino impartida por hombres entrenadores es vital para contrarrestar la actual tendencia de marginar el género como un asunto sólo de mujeres.

3.3 Diseño y planificación de programas con enfoque de género en situaciones de conflicto – África

Este estudio de caso es una adaptación de:

id21, 2002, 'Fused in Combat: Gender Relations and Armed Conflict', *id21 research highlight*, 2 August¹ [*Fusionados en combate: Relaciones de género y conflicto armado*]

URL: www.id21.org/society/s6ajeb1q1.html

Ver al final de esta sección referencias que fueron utilizadas para compilar el 'highlight' de id21.

¹ Las opiniones expresadas en este resumen no son necesariamente las de DFID, IDS, id21 u otras instituciones contribuyentes. A menos que se indique lo contrario, los artículos pueden ser copiados o citados sin restricción, siempre y cuando se dé el crédito correspondiente a id21 y a su autor/a o autoras/es o a la(s) institución(es) que originaron los textos. Copyright (c) 2003 id21. Todos los derechos reservados.

¿Se modifican las relaciones de género a lo largo del conflicto? ¿En qué formas podría el conflicto mismo ser alimentado por aspectos de identidad de género? ¿Cómo ven las personas en el terreno los cambios que el conflicto provoca? Este proyecto de investigación, realizado por la Agencia para la Cooperación y la Investigación en el Desarrollo (ACORD), combina el testimonio oral con métodos de investigación más convencionales. Concluye que el conflicto indudablemente ha traído más responsabilidades para las mujeres, a la vez que les ha brindado la posibilidad de una mayor influencia en la toma de decisiones y la participación política.

Denominado 'Diseño y planificación de programas sensibles al género en situaciones afectadas por el conflicto', el proyecto está orientado a aumentar la conciencia de género en el trabajo de desarrollo en regiones que experimentan conflictos. La investigación de campo fue llevada a cabo en Sudán, Somalia, Uganda, Mali y Angola, en tanto se completaron estudios para Eritrea y Ruanda. Utilizando el testimonio oral y el análisis rural participativo como sus principales métodos de investigación, el informe describe las experiencias de ciudadanas y ciudadanos comunes durante el conflicto armado y persigue identificar, a través de sus ojos, el vínculo entre las relaciones de género y el conflicto.

A continuación, los principales hallazgos del proyecto:

- Existe un avasallador sufrimiento humano, pérdida de medios de vida, erosión de las relaciones sociales y pérdida de fe en el futuro. Los testimonios claman de manera abrumadora por la paz. Las personas entrevistadas se enfrentaban al prospecto de una sociedad permanentemente militarizada, donde niñas y niños crecerían en medio de la violencia. Sentían una profunda preocupación por el impacto de ello en las futuras generaciones.
- Todos los estudios de caso observaron cambios en los roles de género debido a la violencia de la guerra y sus consecuencias: desplazamiento, empobrecimiento y desequilibrio demográfico. En general, las mujeres asumieron mayores responsabilidades para la manutención de sus familias, mientras que las funciones de los hombres disminuyeron. Un entrevistado de Somalia dijo a las entrevistadoras: *'Alguien que me conoció antes del conflicto y que me vea ahora se preguntaría, "¿qué anda mal con este hombre?" Dado que he perdido mis medios de vida, no tengo nada que darle al pueblo'* (Nur 2002: 16).
- Menos consistentemente, los cambios en los roles de género condujeron a incrementos limitados en el poder de toma de decisiones y la participación política de las mujeres, en algunos casos generando optimismo, mientras que en otros se observó desesperación por la erosión en los valores culturales. Una entrevistada de Ruanda dijo: *'Las mujeres ahora están presentes en todos los niveles de la vida política ... se les motiva a participar, quizás porque ya no hay hombres'* (Nyirankundabera 2002: 10).
- Las bases ideológicas que apuntalan las relaciones de género parecen inmodificadas o hasta reforzadas. El conflicto expande la brecha entre la vida ideal a la que las personas aspiran y la realidad que son capaces de alcanzar.
- La guerra es una lucha por los recursos (tierra, comercio, mujeres, niñas y niños, trabajo, recursos naturales, identidad cultural y acceso al poder estatal) entre aquellos grupos que tienen poder.

- El conflicto parece exacerbar las tensiones y desigualdades entre generaciones y entre comunidades, acentuando la impotencia de las personas pobres y los grupos marginados, indiferentemente del sexo.
- Se confirmó la importancia de basar las intervenciones en investigaciones a profundidad y de que éstas se centren a nivel de base. El testimonio oral resultó ser un método de investigación apropiado en situaciones de conflicto. A fin de alcanzar una máxima efectividad, requiere de un diseño y análisis de investigación que no pretenda predecir resultados sino que, por el contrario, tenga un final abierto.

Las lecciones para la formulación de políticas incluyen las siguientes:

- Las intervenciones que miran más allá de las consecuencias inmediatas de la guerra e intentan controlar activamente los patrones de violencia que existen en los periodos pre y post-conflicto, ya sea a nivel local, nacional o internacional, son crucialmente importantes y tendrán efectos positivos a corto y mediano plazos.
- Los formuladores de políticas y planificadores deben ser realistas en cuanto a la influencia que pueden tener en alentar cambios en las relaciones de género. El conflicto tiene el potencial de crear espacios para posibilitar la redefinición de las relaciones sociales, pero al hacerlo puede reordenar, adaptar o reforzar las ideologías patriarcales en lugar de desafiarlas fundamentalmente.
- Si el análisis de género ha de enfocar el poder de las estructuras patriarcales, necesita ver más allá del estrecho enfoque en la independencia de las mujeres. Por el contrario, existe la necesidad de enfoques más amplios e incluyentes que tomen en cuenta la masculinidad, la feminidad y la relación de ambas con la violencia y la militarización.

Fuentes:

Dolan, C., 2003, 'Collapsing masculinities and weak states – a case study of northern Uganda',² in F. Cleaver (ed.), 2003, *Masculinities Matter! Men, Gender and Development [¡Las masculinidades importan! Hombres, género y desarrollo]*, London: Zed Books

El-Bushra, J. El-Karib A. and Hadjipateras, A., 2002, *Gender-sensitive Programme Design and Planning in Conflict-affected Situations [Diseño y planificación de programas sensibles al género en situaciones afectadas por el conflicto]*, London: ACORD

URL:

www.acord.org.uk/Publications/G&CResearch/ACORD%20Gender%20and%20Conflict%20Research%20Report.pdf

Kandirikirira, N., 2003 'Deconstructing Domination: Gender Disempowerment and the Legacy of Colonialism and Apartheid in Omaheke, Namibia' ['Deconstruyendo la dominación: Desempoderamiento de género y el legado del colonialismo y del apartheid en Omaheke, Namibia'], F. Cleaver (ed), 2003, *Masculinities Matter! Men, Gender and Development [¡Las masculinidades importan! Hombres, género y desarrollo]*, London: Zed Books

Nur, I., 2002, *Gender-sensitive Programme Design and Planning in Conflict-affected Situations – Annex 5: Somalia Case Study [Diseño y planificación de programas sensibles al género en situaciones afectadas por el conflicto – Anexo 5: Estudio de caso de Somalia]*, London: ACORD

URL: www.acord.org.uk/Publications/G&CResearch/annex5somaliaeng.pdf

² Un borrador previo de este capítulo está disponible en inglés en: www.acord.org.uk/r-pubs-CollapsingMasculinities.doc

Nyirankundabera, J., 2002, *Gender-sensitive Programme Design and Planning in Conflict-affected Situations – Annex 6: Complementary Studies: Rwanda [Diseño y planificación de programas sensibles al género en situaciones afectadas por el conflicto – Anexo 6: Estudios complementarios: Ruanda]*, London: ACORD
URL: www.acord.org.uk/Publications/G&CResearch/annex6rwandaeng.pdf

Para leer más recursos de género de ACORD (en inglés, francés y portugués), visitar www.acord.org.uk/b-resources.htm#GENDER.

3.4 Monitoreo y evaluación del programa sobre violencia sexual y basada en género (VSG) – Tanzania

Vann, B., 2000, *How To Guide: SGV programme monitoring and evaluation*, Geneva: UNHCR Health and Community Development Section [Guía paso a paso: Monitoreo y evaluación de programas de VSG]

URL: www.rhrc.org/pdf/h2g006.pdf

Los programas que abordan la violencia sexual y basada en género (VSG) en campos para personas refugiadas deben tomar en cuenta una serie de asuntos y problemas que son únicos de este contexto. Algunos de los principales problemas surgen de la necesidad de reunir a numerosos y diversos actores que trabajen en el mismo caso, como trabajadoras/es de salud mental y física, la policía, empleados del gobierno y asesoras/es o funcionarias/os legales. Las actividades multisectoriales incluyen prevención y respuesta, campañas de sensibilización comunitaria, servicios de consejería y abogacía, cuidados de salud, protección y capacitación policial.

Esta guía muestra la forma en que un proyecto de VSG en un campo de personas refugiadas en Tanzania emprendió un ejercicio de monitoreo de sus actividades. En primer lugar, la guía presenta su propia evaluación del proyecto, que incluye análisis de roles, responsabilidades y colaboración intersectorial. La evaluación tuvo como resultado recomendaciones que incluyeron la estandarización de la documentación y el desarrollo de una mejor coordinación entre diferentes proveedores de servicios y funcionarias/os. La guía brinda consejos sobre cómo evaluar y monitorear mejor un proyecto. Por ejemplo, muestra medios para documentar los resultados de un proyecto en 'cuadros de indicadores de resultados'.

Entre los factores que obstaculizaron un monitoreo y evaluación efectivos del programa de VSG se encuentran los siguientes:

- confusión en cuanto a los roles dentro de un proyecto multisectorial, que incluye a trabajadoras/es de salud, trabajadoras/es comunitarias/os, la policía y trabajadoras/es de apoyo legal;
- problemas para compartir información en aquellos casos en que existían inconsistencias significativas en las definiciones de VSG y el conteo de incidentes – por lo tanto, se recolectó una buena cantidad de información pero ésta no pudo ser utilizada para el monitoreo pues no podía ser categorizada, y

- algunos términos y definiciones utilizados por trabajadoras/es de salud que no reflejaban las leyes del país. Por ejemplo, es importante que las y los trabajadores sepan que algunos incidentes descritos como violencia sexual/basada en género no contravienen técnicamente la ley en Tanzania.

El manual demuestra la necesidad de desarrollar lineamientos para todos los actores involucrados en un programa, incluidas explicaciones de roles e instrucción sobre cómo éstos podrían ser coordinados.

También se debe desarrollar guías y manuales de referencia estandarizados para cada sector individual a fin de clarificar los procedimientos.

Una serie de medidas ayudarían a lograr estas metas:

- estandarización de las definiciones relacionadas con la VSG, tales como 'raptó', 'violación' y 'violencia doméstica', así como métodos estándar para el conteo a fin de facilitar el monitoreo;
- rutas y procedimientos claros para referir casos entre trabajadoras/es de salud, servicios comunitarios y la policía;
- documentación estandarizada; por ejemplo, una sola 'Boleta para Reporte de Incidentes';
- compartir informes de progreso y retroalimentación entre todos los actores, incluida la comunidad de personas refugiadas, para asegurar la inclusión de toda la gente en el monitoreo y evaluación y en el desarrollo del programa.

3.5 Oxfam, género y las secuelas de la guerra – Kosovo

Williams, S., 2001, 'Contested Terrain: Oxfam, Gender, and the Aftermath of War', *Gender and Development* Vol. 9 No 3, Oxford: Oxfam [Terreno reclamado: Oxfam, género y las secuelas de la guerra]

El tema de las relaciones de género en el contexto del conflicto cubre un terreno altamente sensible, no sólo dentro de la sociedad azotada por la guerra sino también para las instituciones que intervienen. Al igual que otras agencias humanitarias internacionales, Oxfam Gran Bretaña (GB) ha enfrentado cuestiones difíciles acerca de si su presencia a veces ha provocado más daño que beneficio. Las agencias externas también deben preguntarse si sus intervenciones tienen un impacto negativo en las mujeres y las relaciones de género.

Por lo general, las ideas sobre la importancia de armonizar la ayuda a corto plazo con las metas a largo plazo no se realizan en la práctica, lo cual tiene serias implicaciones para las dinámicas de poder de género. Oxfam GB cuenta con una serie de lineamientos y estándares relativos al género para su programación relacionada con emergencias. Aunque éstos han sido implementados con éxito en algunos casos, no son aplicados de manera rutinaria.

El programa de Oxfam GB en Kosovo reveló las formas en que las divisiones conceptuales y programáticas complican y dificultan la implementación. Estas divisiones tienen implicaciones críticas para las metas de la equidad de género en las respuestas al conflicto y sus secuelas:

- Respuestas de socorro versus respuestas de desarrollo – esta división persistió en las políticas y en la práctica a pesar del reconocimiento de que las perspectivas a largo plazo para sobrevivientes del conflicto deberían influir en los esfuerzos de socorro.
- Contexto de conflicto versus contexto de post-conflicto – la intervención en Kosovo no tomó en cuenta que las sociedades dadas a los conflictos experimentan dinámicas cíclicas de turbulencia y paz, en lugar de una progresión lineal del conflicto hacia la paz.
- Intervenciones técnicas versus intervenciones sociales – la situación de emergencia en Kosovo no fue considerada como un ambiente adecuado para enfocar las relaciones de género porque desafiarlas resulta difícil y no produce resultados obvios y tangibles. Por lo tanto, las cuestiones sobre el impacto de las intervenciones técnicas en las relaciones de género no fueron tomadas en cuenta.

Tales divisiones también crearon tensiones entre personas que trabajaban en metas a corto plazo y quienes lo hacían a largo plazo, particularmente puesto que los fondos se centraron, en su mayoría, en el socorro a corto plazo y en el trabajo técnico. Debido a las percepciones sobre lo ‘privado/doméstico’ como algo separado de la esfera ‘pública’ y a las ideologías de género asociadas a ello, las intervenciones se enfocaron en lo ‘público’, sin consideración al vínculo con los asuntos ‘privados’ y los impactos sobre éstos.

A fin de superar tales limitaciones, el informe de Oxfam recomienda:

- La integración sistemática de las metas de la equidad de género en todos los aspectos de la programación de una respuesta de emergencia. Esto ayudaría a establecer una mayor coherencia entre el socorro inmediato a una emergencia y el trabajo de rehabilitación a largo plazo.
- Un claro análisis de las dinámicas entre la violencia y el conflicto y el mantenimiento de las identidades, los intereses y el poder de género. Por ejemplo, una comprensión más profunda de los vínculos entre la violencia basada en género y el conflicto armado ayudaría a Oxfam GB a superar la división entre la esfera privada y la pública, así como a orientar sus programas hacia la paz y la seguridad humana a todos los niveles, desde el hogar hasta la nación.

A partir de estas recomendaciones, el Departamento Humanitario de Oxfam ha desarrollado estándares de género para una respuesta humanitaria, los cuales han sido utilizados en los periodos post-conflicto en Sierra Leona y Angola. Otras respuestas humanitarias han sido usadas en Camboya, Kenia, Malawi, Zambia, Zimbabwe, West Bengal y Mozambique.

3.6 Transversalización de la perspectiva de género y estrategias para el empoderamiento de las mujeres – Ruanda

UNIFEM, 2002, *Report of the Learning Oriented Assessment of Gender Mainstreaming and Women's Empowerment Strategies in Rwanda*, New York: UNIFEM [Informe de la evaluación orientada al aprendizaje de las estrategias para la transversalización de la perspectiva de género y el empoderamiento de las mujeres en Ruanda]

¿Cuáles son los asuntos involucrados en el trabajo a favor del empoderamiento de las mujeres en la reconstrucción post-conflicto? ¿Cómo puede ser mejorada la coordinación entre los diferentes actores para alcanzar tal meta de una manera más efectiva? Este informe sobre la situación en Ruanda examina el trabajo de donantes, gobiernos y socios no gubernamentales, basándose en una evaluación que tuvo lugar durante 10 días en septiembre de 2002. La evaluación incluyó consultas con ministerios gubernamentales, comisiones y ONG, además de donantes bilaterales y multilaterales.

En el informe se centra en cinco áreas clave: organización de mujeres; políticas y voluntad política; fortalecimiento institucional; justicia y reconciliación, y paz sostenible. Fueron identificadas las actividades exitosas de las organizaciones de mujeres y los avances en las políticas. El informe debería ser visto primordialmente como una herramienta educativa que ayude a orientar los programas de reconstrucción en otras situaciones de post-conflicto. En particular, explica cómo los programas de los donantes contribuyen a promover el empoderamiento de las mujeres y qué tipo de coordinación se requiere entre los donantes y los organismos nacionales.

La evaluación reveló lo siguiente:

- La tradición existente de organización de mujeres es un área clave sobre la cual se puede construir. La ayuda humanitaria brindada por estas organizaciones resultó ser crucial en el periodo post-conflicto para proteger a las viudas y a personas desplazadas, así como en la promoción de la salud y el combate a la violencia contra las mujeres y las niñas.
- La creación de redes y las actividades de abogacía también han contribuido a aumentar la participación de las mujeres en la toma de decisiones a todos los niveles. Sin embargo, la creciente demanda puso de manifiesto que existía la necesidad de más recursos humanos y financieros.
- La promoción de la equidad de género por parte del Presidente de Ruanda condujo a importantes cambios políticos y legislativos que incluyeron la formulación de una Política Nacional de Género y una nueva Ley sobre Regímenes Matrimoniales, Sucesión y Liberalidades, además de la transversalización de la perspectiva de género en la Estrategia para la Reducción de la Pobreza (ERP) del país.
- El Ministerio de Género y Mujeres en el Desarrollo (MIGEPROFE) ha sido clave para implementar la transversalización de la perspectiva de género en el gobierno y en otros ámbitos institucionales. Ha supervisado los diversos cambios en las políticas, además de brindar apoyo a funcionarias/os en otros ministerios para la transversalización de la perspectiva de género. MIGEPROFE también es responsable de transferir responsabilidades por los proyectos locales a consejos de mujeres locales y ONG de mujeres.
- Un nuevo sistema para juicios por crímenes relacionados con el genocidio ha sido establecido con base en el tradicional sistema de justicia local denominado *gacaca*. El nuevo sistema, que funciona con base en decisiones de la comunidad, ahora invita a las mujeres como participantes y el 27 por ciento de sus jueces son mujeres.

Entre las recomendaciones figuran las siguientes:

- El rol de las mujeres en la reconstrucción del país debe ser reconocido, con un fuerte compromiso hacia el liderazgo, los derechos y la democracia de ellas. Es crucial la construcción de capacidad en la transversalización de la perspectiva de género y en el trabajo a favor de los derechos humanos de las mujeres dentro de las organizaciones de mujeres.
- El compromiso del gobierno hacia la equidad de género y a enfocar la discriminación debe traducirse en logros concretos. Los mecanismos tales como maquinarias de mujeres deben ser fortalecidos a fin de asegurar la rendición de cuentas dentro de las instituciones estatales y monitorear las actividades de éstas relacionadas con el género.
- La justicia para sobrevivientes de violencia basada en género y la protección contra más episodios de violencia deben ser tomadas en cuenta al reconstruir los sistemas de justicia.
- Los donantes deben combinar el apoyo inmediato con los cambios estratégicos a largo plazo.
- Se debería asignar fondos específicos de los donantes a la programación de la equidad de género. Estos fondos tendrían que orientarse a coordinar iniciativas relacionadas a las políticas con trabajo de apoyo directo a nivel de base. Ello permitirá a las mujeres beneficiarse de dichos fondos, puesto que su participación tiende a darse en organizaciones más pequeñas, de base comunitaria, y no en instituciones grandes o en los ámbitos de las políticas.
- Existe la necesidad de que los donantes coordinen sus programas. UNIFEM podría jugar un papel en reunir a los principales actores.

3.7 Reconociendo a las organizaciones de mujeres – Bosnia-Herzegovina y la República de Sprska

Cockburn, C. and Hubic, M., 2002, 'Gender and the Peacekeeping Military: A View from Bosnian Women's Organisations', in C. Cockburn and D. Zarkov (eds), *The Postwar Moment: Militaries, Masculinities and International Peacekeeping*, London: Lawrence & Wishart ['Género y los ejércitos de mantenimiento de la paz: Una mirada desde las organizaciones de mujeres en Bosnia' y *El momento posguerra: Ejércitos, masculinidades y mantenimiento de la paz internacional*]

¿Cuáles son las consecuencias para el trabajo de las ONG de mujeres en regiones donde hay mantenedores de la paz internacionales armados? Este capítulo recoge observaciones y potenciales lecciones políticas de un estudio conducido con ocho organizaciones de mujeres localizadas en Bosnia-Herzegovina y la República de Sprska (república serbobosnia), incluido el Centro Medica de Terapia para Mujeres (ver recuadro adelante).

Estas organizaciones están involucradas en una amplia gama de actividades:

- capacitación y desarrollo de habilidades para ayudar a las mujeres en proyectos de generación de ingresos;
- apoyo a mujeres y niñas víctimas de abuso sexual y violencia doméstica;
- asesoría legal y abogacía para mujeres;

- aumento de conciencia sobre asuntos relacionados con el tráfico de mujeres;
- trabajo con mujeres como personas desplazadas, y
- provisión de apoyo para el retorno de personas refugiadas.

Aunque las ocho organizaciones aseguraban tener relaciones positivas con los mantenedores de la paz o Fuerzas Estabilizadoras (FE), también sentían que los miembros de las FE tendían a descalificar el trabajo de ellas. Todas consideraban que una asociación más constructiva con las FE mejorarían su habilidad para manejar más efectivamente cuestiones tales como la salud sexual, la reconstrucción y el retorno.

Los siguientes son puntos y observaciones específicas:

- Las organizaciones desearían ver relaciones más constructivas, pero señalan que los mantenedores de la paz o las FE consideraban la política y la reconstrucción como 'trabajo de hombres' y mantenían una 'desvalorización masculina' hacia las mujeres y su trabajo.
- Resultaba problemática, en particular, la falta de normas o regulaciones en torno a la interacción del personal de las FE con prostitutas, muchas de las cuales eran menores de edad, habían sido traficadas o se les forzaba a trabajar sin su propio consentimiento. Las FE carecen de reglas sobre el consentimiento, la edad o el uso del condón. Las organizaciones simplemente están solicitando una mayor cooperación a fin de proteger los derechos humanos, reproductivos y sexuales de los grupos a los cuales atienden.
- La presencia de mujeres mantenedoras de la paz fue un paso positivo para reconocer y alentar la participación femenina en las fuerzas armadas. Sin embargo, también había casos en que el empleo de mujeres en posiciones de alto nivel no necesariamente conducía a una sensibilidad de género en las operaciones o a una mayor cooperación con los grupos de mujeres.
- Aunque recientes compromisos internacionales, tales como la Resolución 1325 del CSNU (ver también la Sección 2.2), apoyaban la necesidad de capacitación en género y de un mayor involucramiento de mujeres en cargos de toma de decisiones, ha habido menos cambios visibles en el terreno.

Estas agrupaciones de mujeres han identificado una serie de áreas para el mejoramiento que facilitarían una mayor cooperación entre ellas y las FE:

- Reconocimiento y respeto a su trabajo. Una relación basada en la humanidad y la calidez les permitiría trabajar conjuntamente para coadyuvar en el logro de las metas de las organizaciones de mujeres.
- Accesibilidad y comunicación en torno a aquellos asuntos donde exista un interés mutuo.
- Necesidad de asegurar que la Resolución 1325 de la ONU se refleje en mecanismos prácticos a través de una mejor aplicación. De lo contrario se perderá la oportunidad de humanizar simultáneamente las relaciones de género y las militares.

El estudio enfatiza que la violencia durante el conflicto y el periodo post-conflicto en Bosnia-Herzegovina ‘adquirió una forma particular en la cual el abuso y la tortura sexuales podían ser vistos como prácticas legítimas’ (p. 116). El análisis concluye recogiendo de esta observación tres grandes preocupaciones:

- Existe la necesidad de considerar un cambio fundamental en la ‘identidad del soldado’. ¿Es posible que los soldados del mantenimiento de la paz combinen efectivamente las cualidades ‘masculinas’ de asertividad y coraje con las cualidades ‘femeninas’ de sensibilidad y cuidado, a la vez de eliminar aquellas cualidades negativas asociadas con el ‘militarismo’?
- Es necesario realizar una reevaluación de la cultura militar, a fin de crear una que sea sensible a las mujeres y encarne la equidad entre las personas.
- Existe la cuestión de si es posible organizar a los ejércitos de manera que no dominen los hombres y las ‘formas tradicionales masculinas de pensamiento’ (p. 118).

Redes por la paz

El trabajo de Cynthia Cockburn con organizaciones en Bosnia-Herzegovina, presentado arriba, parte de un trascendental trabajo anterior con organizaciones de mujeres dedicadas al campo de la prevención de conflictos. Ella completó un estudio comparativo previo de tres organizaciones de mujeres: la Red de Apoyo de Mujeres (Irlanda del Norte), Bat Shalom (Israel/Palestina) y el Centro *Medica* de Terapia para Mujeres (Bosnia-Herzegovina). Impulsada por la necesidad de comprender cómo, de hecho, ‘hacer’ la paz, investigó el trabajo de estos ‘sobresalientes’ proyectos, explorando las formas en que habían conseguido cooperar a la luz del continuo conflicto y las diferencias étnicas y religiosas. Uno de los aspectos distintivos del estudio de Cockburn fue su enfoque deliberadamente participativo que ella denomina ‘investigación para la acción’, lo cual significa que ella se esforzó por ‘contribuir en alguna forma proactiva’ a las metas de las organizaciones con las que trabajó (p. 4). Su estudio culminó en un taller de cinco días en Málaga, al sur de España, que presentó a 16 representantes provenientes de los tres grupos involucrados en su estudio. En el taller las mujeres compartieron experiencias y aprendieron de las luchas de cada una. El resumen que figura arriba se refiere a su actual trabajo con ONG de mujeres y mantenedores de la paz en Bosnia-Herzegovina, donde volvió a visitar el Centro Medica de Terapia para Mujeres.

Fuente: Cockburn, C., 1998, *The Space Between Us: Negotiating Gender and National Identities and Conflict*, London: Zed Books. A fin de ordenar este libro, por favor leer la información de contacto para Zed Books en la Sección 7 de esta colección.

4. Herramientas y guías

4.1 Resumen

Esta sección brinda a practicantes herramientas prácticas y guías que les ayuden en el diseño, planificación, implementación y manejo de programas de transversalización de la perspectiva de género. Para una fácil referencia, estos recursos han sido divididos en subtítulos con base en el tipo de programa o intervención:

- General
- Prevención y manejo de conflictos
- Enfocando la violencia basada en género y mejorando los servicios de salud
- Protección a personas desplazadas
- Ayuda humanitaria
- Desarme, desmovilización y reinserción (DDR)
- Construcción de la paz y reconstrucción
- Cabildeo y organización de mujeres

En aquellos casos en que la fuente del material está disponible gratuitamente en Internet, se citan las direcciones (URL). Por favor notar que todas las direcciones de Internet que aparecen abajo estaban vigentes hasta agosto de 2003. Esta lista no es en absoluto exhaustiva. Por favor consultar la bibliografía del Informe General y www.siyanda.org para conocer los recursos más actualizados.

4.2 General

Department for International Development, UK (DFID), 1999, *Conflicts and Emergencies*, London: DFID [*Conflictos y emergencias*]

URL: www.genie.ids.ac.uk/gemrecords/index_sectors/conflict/c_coretext.htm

Los desastres y las emergencias son aspectos regulares de la vida en los países en desarrollo. En 1997 hubo 28 grandes conflictos armados y 100 más pequeños que afectaron a unas 70 naciones casi exclusivamente de escasos ingresos. En el caso de los desastres naturales, la vulnerabilidad de las personas pobres es profundizada por factores tales como el crecimiento de la población, una rápida urbanización y el deterioro del medio ambiente.

Las mujeres y la niñez frecuentemente conforman casi el 80 por ciento de las poblaciones refugiadas asentadas. Las mujeres y las niñas tienen más probabilidades de sufrir desnutrición y de asumir solas la responsabilidad de mantener sus hogares. Tales dimensiones de género de los desastres son exploradas en este documento, diseñado para brindar a funcionarias/os y asesoras/es del Departamento

para el Desarrollo Internacional (DFID) consejos prácticos sobre cómo identificar, diseñar y evaluar proyectos relacionados con desastres.

El documento ofrece antecedentes sobre por qué las diferencias de género son importantes en las emergencias, así como algunos indicadores iniciales acerca de cómo los asuntos de género pueden ser integrados en las respuestas a las mismas, con vínculos a herramientas apropiadas y estudios de caso. También presenta informes más detallados sobre la dimensión de género del conflicto y el desplazamiento de la población, brinda orientación práctica en cuanto a asuntos de género específicos por sector en las emergencias, además de proveer listas de lecturas y vínculos a otros sitios relevantes en Internet.

Bouta, T. and Frerks, G. (eds), 2002, *Women's Roles in Conflict Prevention, Conflict Resolution and Post-Conflict Reconstruction: Literature Review and Institutional Analysis*, The Hague: Netherlands Institute of International Relations [Los roles de las mujeres en la prevención de conflictos, la resolución de conflictos y la reconstrucción post-conflicto: Revisión de literatura y análisis institucional]

URL: www.clingendael.nl/cru/publications/publications_occ_papers.htm

¿Cuáles son los roles de las mujeres en la prevención de conflictos, resolución de conflictos y reconstrucción post-conflicto? ¿Cómo incorporan los asuntos de género en sus políticas y prácticas las instituciones de desarrollo cuyo trabajo se relaciona con el conflicto armado? Este documento identifica siete principales roles de las mujeres antes, durante y después del conflicto, incluidas mujeres como víctimas, combatientes, activistas por la paz y participantes en la política formal de la paz. En la práctica, estos roles se traslapan, y un mismo rol puede diferir dependiendo del contexto. Cada rol tiene desafíos e implicaciones para formuladores de políticas.

Las 16 instituciones analizadas en este informe variaban en sus mandatos, estructuras, políticas, procedimientos operacionales, implementación de políticas y disponibilidad de experticia en género. Solamente una de ellas, el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR), había transversalizado el género de manera significativa en su estructura, haciendo a todo su personal responsable de incorporar la perspectiva de género en sus actividades. Sin embargo, el CICR se centró primordialmente en las mujeres como víctimas del conflicto y en satisfacer sus necesidades prácticas, en lugar de enfocar las causas y consecuencias de las relaciones sociales desiguales.

Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), 2002, *Enfoques de género en situaciones de conflicto y post-conflicto*, Nueva York: PNUD

URL: www.undp.org/erd/ref/gender_manual_es.pdf

Este manual constituye un recurso práctico para quienes desean comprender e incorporar el género en las estrategias de intervención. Empezando con una mirada general a los enfoques hacia las mujeres y el género en el contexto de la ayuda humanitaria, describe el cambio desde los programas cuyas

intervenciones se centraban en las mujeres solamente como una idea tardía, hasta aquéllos que reflejan el creciente compromiso de las instituciones y organizaciones internacionales con la sensibilidad de género en los procesos de reconstrucción.

La primera sección es seguida de una serie de extractos de leyes internacionales relevantes, tratados e instrumentos legislativos que están disponibles para proteger los derechos humanos de las mujeres. Éstos incluyen participación, derechos económicos y sociales, así como el derecho a vivir sin temor a sufrir violencia. Finalmente, el tercer capítulo contiene información que puede ser utilizada como referencia en la programación y organización de intervenciones humanitarias con perspectiva de género. Estas 'herramientas para la creación de conciencia pública con respecto a género' brindan consejos prácticos sobre cómo desarrollar un análisis de género e incluyen matrices y listas en blanco que pueden ser adaptadas para evaluar la conciencia sobre género en las intervenciones, además de orientación sobre cómo generar propuestas de proyectos sensibles al género.

Tipsheets: Conflict, Peace-building, Disarmament, Security, United Nations (UN), Swedish International Development Cooperation Agency (Sida), Australian Agency for International Development (AusAID) and Canadian International Development Agency (CIDA) [Hojas informativas: Conflicto, mantenimiento de la paz, desarme, seguridad]

URL: www.oecd.org/document/34/0,2340,en_2649_34541_1896290_1_1_1_1,00.html

Estas hojas informativas describen las conexiones entre el género y los diferentes aspectos del conflicto. También ofrecen recomendaciones, estudios de casos y recursos adicionales.

Hay hojas disponibles (en inglés) sobre los siguientes temas:

- Iniciativas post-conflicto – www.oecd.org/dataoecd/3/14/1896632.pdf
(también disponible en francés – www.acdi-cida.gc.ca)
- La Policía – www.oecd.org/dataoecd/2/44/1896480.pdf
(también disponible en francés – www.acdi-cida.gc.ca)
- Perspectivas de género sobre armas de destrucción masiva – www.oecd.org/dataoecd/3/7/1896576.pdf
- Defensa por parte de las mujeres para la paz y el desarme – www.oecd.org/dataoecd/2/42/1896464.pdf
- Perspectivas de género sobre armas pequeñas – www.oecd.org/dataoecd/2/47/1896504.pdf
- Perspectivas de género sobre Desarme, Desmovilización y Reinserción (DDR) – www.oecd.org/dataoecd/3/26/1896536.pdf
- Perspectivas de género sobre minas terrestres – www.oecd.org/dataoecd/3/28/1896552.pdf
- Perspectivas de género sobre desarme y desarrollo – www.oecd.org/dataoecd/2/10/1896328.pdf
- Ayuda humanitaria – www.oecd.org/dataoecd/2/16/1896376.pdf
- Transversalización de una perspectiva de equidad de género en las Apelaciones Consolidadas Interagenciales – www.oecd.org/dataoecd/2/62/1896432.pdf

4.3 Prevención y manejo de conflictos

Reimann, C., 2001, *Towards Gender Mainstreaming in Crisis Prevention and Conflict Management*, Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit [German Technical Co-operation – GTZ] [*Hacia la transversalización de la perspectiva de género en la prevención de las crisis y el manejo de conflictos*]

URL: www.genie.ids.ac.uk/docs/gtz/GTZ_conflict_prevention.pdf

Hasta este punto, los asuntos que vinculan al género con el conflicto han sido en su mayoría ignorados en la ayuda para el desarrollo. La prevención de crisis, el manejo de conflictos, la guerra y la construcción de la paz son, sin embargo, actividades altamente marcadas por el género.

Con este documento, GTZ persigue brindar explicaciones sobre por qué es importante el género en la prevención de las crisis y el manejo de conflictos. Hacia ese fin, el documento ofrece un análisis conceptual de género y de la transversalización de la perspectiva de género en el manejo de conflictos y la prevención de las crisis, además de hacer un mapeo del impacto de los conflictos en las relaciones de género. Destaca ejemplos de enfoques sensibles al género en las negociaciones de paz y situaciones de pre-crisis y post-conflicto a los niveles micro, meso y macro. El documento luego detalla los esfuerzos de transversalización de la perspectiva de género por parte de GTZ en el manejo de conflictos y la prevención de crisis, y brinda sugerencias esenciales sobre lo que se debe y no se debe hacer en el diseño y la evaluación de tales políticas. Asimismo, proporciona marcos para el análisis de género, descripciones de proyectos, paquetes de capacitación, direcciones de contacto y una bibliografía completa.

Schmeidl, S. and Piza-Lopez, E., 2002, *Gender and Conflict Early Warning: A Framework for Action*, London: International Alert [*Género y alerta temprana de conflictos: Un marco para la acción*]

URL: www.international-alert.org/women/Ewgender.pdf

Los sistemas de alerta temprana están jugando un papel cada vez más importante en el ámbito internacional para identificar áreas en riesgo de sufrir conflictos armados. En la actualidad, dicho análisis se concentra con más intensidad al nivel de base, en cooperación con los principales beneficiarios y socios locales. Sin embargo, el género permanece muy ausente en el contexto pre-conflicto y en los ejercicios de alerta temprana, incluido el desarrollo de opciones de respuesta. A fin de integrar el género en la alerta temprana, es necesario incorporar indicadores con perspectiva de género en la recopilación de información y en el análisis subsiguiente. Esto permitirá detectar signos de inestabilidad previamente desapercibidos y concentrará la alerta temprana en el nivel de base. También es crucial que se incorpore análisis y perspectivas de género en la formulación de opciones de respuesta, de manera que las políticas discriminatorias no se perpetúen y las nuevas libertades no se reviertan en situaciones post-conflicto.

El documento propone, además, una lista de indicadores de alerta temprana con perspectiva de género y concluye con una serie de recomendaciones para futuras investigaciones y acciones, haciendo particular énfasis en la conducción de pruebas empíricas sobre las suposiciones que presenta.

4.4 Enfoque en la violencia basada en género y mejoramiento de los servicios de salud

Bosmans, M. and Temmerman, M., 2003, *Towards a Comprehensive Approach to Sexual and Reproductive Rights and Needs of Women Displaced by War and Armed Conflict: A Practical Guide for Programmes Officers*, Ghent: International Centre for Reproductive Health (ICRH), Ghent University [Hacia un enfoque integral a los derechos y las necesidades sexuales y reproductivos de las mujeres desplazadas por la guerra y el conflicto armado: Una guía práctica para oficiales de programas]

URL: www.rhrc.org/pdf/idp_rights.pdf

Durante algunos años ha ido aumentando la conciencia en torno a la necesidad de servicios integrales de salud sexual y reproductiva (SSR) en situaciones de guerra y de conflicto armado. Como resultado de ello, los programas de ayuda humanitaria están prestando una atención cada vez mayor a la prestación de servicios de SSR en el campo, pero a menudo todavía falta un enfoque integral e integrado a la SSR.

Esta guía ha sido desarrollada como una herramienta práctica para oficiales de programas de ayuda humanitaria. Se orienta a analizar los programas y las políticas a fin de promover un enfoque más integrado a la SSR. Es el resultado de un proyecto interdisciplinario de investigación de políticas, por encargo de la Cooperación Belga para el Desarrollo, que resalta la SSR desde una perspectiva de derechos humanos. Incluye aspectos médicos de la SSR, además de enfatizar la necesidad de desarrollar un ambiente político, legal, social y cultural habilitador. (Resumen escrito por Marleen Bosmans, Bélgica. Se puede obtener más información escribiendo a icrh@rug.ac.be.)

Vann, B. 2002, *Gender-Based Violence: Emerging Issues in Programs Serving Displaced Populations*, Arlington: John Snow, Inc. (JSI) Research and Training Institute and the Reproductive Health for Refugees Consortium [Violencia basada en género: Asuntos emergentes en programas orientados a servir poblaciones desplazadas]

URL: www.rhrc.org/pdf/gbv_vann.pdf

(también disponible en francés www.rhrc.org/pdf/gbv_v_fr.doc y portugués

www.rhrc.org/resources/gbv/vann_pt.html)

¿Cuáles estrategias están disponibles para enfocar la violencia basada en género (VBG) entre poblaciones desplazadas? Este libro ofrece reflexiones y lecciones aprendidas a través del trabajo con programas de VBG en 12 países: Angola, Bosnia (República Serbia), Eritrea, Guinea, Kenia, Liberia, Serbia, Sierra Leona, Tailandia, Tanzania, Tayikistán y Zambia. Los riesgos comunes a los que se enfrentan mujeres, niñas y niños antes de llegar a un lugar de refugio incluyen el uso de la violación y el

abuso sexual como armas de guerra, además de la exigencia de relaciones sexuales a cambio de un tránsito seguro.

Cada capítulo de este informe hace un mapeo sumamente detallado de los medios por los cuales la colaboración y cooperación entre las agencias pueden ser fortalecidas a fin de asegurar que la VBG sea comprendida y tratada como un asunto serio y urgente. Las estrategias incluyen:

- una mejor capacitación para el personal y personas voluntarias;
- un liderazgo fortalecido dentro de las organizaciones para el manejo y avance de los programas de VBG;
- una mejor recolección y disseminación de datos;
- más tiempo y recursos dedicados a monitoreo y evaluación de los programas;
- el establecimiento de servicios mejorados de consejería, y
- trabajo con el líderes locales de la comunidad a fin de construir capacidad para enfocar la VBG.

El informe también contiene información de estudios de caso en países seleccionados, entre éstos Eritrea, Tailandia y Sierra Leona. El Apéndice A es una muestra de manual que puede ser adaptada por las agencias que trabajan en diversas zonas de conflicto para mejorar la colaboración y las prácticas interagenciales.

4.5 Protección a personas desplazadas

United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), *HOW TO Guides*, Geneva: UNHCR [Guías paso a paso]

URL: www.rhrc.org/resources/gbv/index.html

¿Cómo se puede construir un enfoque de equipo para prevenir la violencia sexual y responder a ésta?
¿En qué formas se pueden monitorear y evaluar los programas de violencia basada en género? Esta página en Internet, presentada en una serie de ocho guías, ofrece una gama de recursos sobre VBG referidos específicamente a la protección de personas desplazadas. Las guías documentan cómo se han implementado las actividades relacionadas con la salud reproductiva en campos de personas refugiadas en Guinea, Liberia, Tanzania y el este de Etiopía. Cada guía registra una innovadora experiencia de campo y luego brinda sugerencias para un trabajo exitoso en otros lugares. Las recomendaciones pueden ser utilizadas y adaptadas de manera que se ajusten a las necesidades y condiciones particulares de cada ambiente de refugio. Ver la Sección 3 (estudios de caso) para un ejemplo de un proyecto de monitoreo y evaluación de Tanzania, el cual también ha sido documentado en una de las guías de ACNUR y está disponible en inglés en www.rhrc.org/pdf/h2g006.pdf.

United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), 2003, *Sexual and Gender-based Violence Against Refugees, Returnees, and Internally Displaced Persons: Guidelines for Prevention and Response*, Geneva: UNHCR [Violencia sexual y basada en género contra

personas refugiadas, retornadas y desplazadas internamente: Lineamientos para prevención y respuesta]

URL: www.womenscommission.org/projects/rh/gl_unhcr03.html

¿Cuáles estrategias pueden ser utilizadas para prevenir la violencia sexual y VBG contra personas refugiadas y las desplazadas internamente? Este informe, que es una actualización de una versión previa publicada en 1995, ofrece reflexiones acerca de cuándo y cómo puede ocurrir la violencia sexual en el contexto del refugio. También evalúa los efectos físicos, psicológicos y sociales de la VBG. La mayoría de incidentes de violencia sexual continúa sin ser reportada por numerosas razones, entre las cuales están la vergüenza, el estigma social y el temor a represalias.

Esta versión actualizada refleja las lecciones aprendidas por ACNUR en el mejoramiento de la implementación para proteger a las personas desarraigadas. Las guías hacen énfasis en la necesidad de campañas de educación y concienciación lanzadas conjuntamente con la comunidad refugiada. Las mujeres, en particular, requieren un mejor acceso a educación y capacitación. Se resalta la importancia de mejorar la cooperación interagencial, así como la necesidad de involucrarse con la comunidad de personas refugiadas en el diseño, implementación, monitoreo y evaluación de un plan común. Entre las recomendaciones para mejorar las acciones están asegurar la participación igualitaria de mujeres y hombres, así como promover la rendición de cuentas entre todos los actores en cada uno de los niveles. El informe incluye el Código de Conducta de ACNUR, además de ejemplos de formularios que pueden ser utilizados para reportar incidentes y registrar exámenes de salud.

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), 1991, Guía para la Protección de Mujeres Refugiadas, Ginebra: ACNUR

URL: www.acnur.org/biblioteca/pdf/0248.pdf

Las personas refugiadas son víctimas o víctimas potenciales de abusos a los derechos humanos, conflictos y otros actos de agresión. Mientras se encuentran fuera de sus países, no pueden acceder a la protección que sus propios gobiernos deberían brindarles, o no están dispuestas a hacerlo. Al igual que los hombres refugiados, las mujeres refugiadas requieren protección adecuada contra el retorno forzoso a sus países de origen, contra el ataque armado y otras formas de violencia. Además de estas necesidades básicas compartidas por todos, las mujeres y las niñas refugiadas necesitan una protección especial para problemas relacionados con su género, tales como manipulación, abuso y explotación sexuales y físicos, así como discriminación sexual en la provisión de bienes y servicios.

La guía sigue el marco general descrito en la Política de ACNUR sobre Mujeres Refugiadas, que requiere a la ONU integrar los recursos y necesidades de las mujeres refugiadas en todos los aspectos de la programación, a fin de asegurar una protección equitativa y actividades de asistencia. También se requiere de esfuerzos especiales para resolver problemas que enfrentan específicamente las mujeres.

4.6 Ayuda humanitaria

Inter-Agency Standing Committee Working Group (IASC-WG), *Gender & Humanitarian Assistance Resource Kit*, IASC-WG [Paquete de recursos de género y ayuda humanitaria]

URL: www.reliefweb.int/library/GHARKit/

El Grupo de Trabajo del Comité Interagencial Permanente (CIP) fue establecido en junio de 1992 para que funcionara como el principal mecanismo de coordinación interagencial de ayuda humanitaria de la ONU en emergencias complejas y significativas. El comité se ha comprometido a asegurar que se integre plenamente una perspectiva de género en las actividades y políticas humanitarias. En mayo de 1999, el CIP suscribió la 'Declaración Política sobre la Transversalización de la Perspectiva de Género en la Respuesta Humanitaria' y el documento de antecedentes relacionado. Este Paquete de Recursos busca ayudar a integrantes del CIP, y otros, a implementar la política. El paquete se encuentra en Internet en un sitio que ofrece recursos relevantes de la ONU, los cuales cubren transversalización de la perspectiva de género; políticas y normas; documentos analíticos; ejemplos de mejores prácticas; lineamientos; listas, y herramientas para planificación y capacitación.

Inter-Agency Standing Committee (IASC) Task Force, 2002, *Protection from Sexual Exploitation and Abuse in Humanitarian Crises*, IASC [Protección contra la explotación y el abuso sexuales en las crisis humanitarias]

URL: www.reliefweb.int/library/documents/2002/iasc-taskforce-2002.htm

Las denuncias de numerosos casos de explotación y abuso sexuales contra mujeres y niñez refugiadas y desplazadas internamente por parte de trabajadores humanitarios y mantenedores de la paz en África Occidental han puesto de manifiesto la vulnerabilidad de las personas refugiadas, desplazadas internamente y otras, en especial las mujeres y las niñas. En marzo de 2002, el Comité Interagencial Permanente (CIP) estableció una Fuerza de Tarea para la Protección contra la Explotación y el Abuso Sexuales en Crisis Humanitarias, cuyo mandato consiste en fortalecer y aumentar la protección y el cuidado de mujeres, niñas y niños en situaciones de crisis humanitaria y de conflicto.

La Fuerza de Tarea busca incorporar un código de conducta sensible al género en los nuevos y existentes contratos laborales, descripciones de puestos, términos de referencia y sistemas de evaluación de desempeño. También se le ha encargado desarrollar e implementar una estrategia para la disseminación de materiales y actividades de capacitación sobre el código de conducta para la totalidad del personal actual y futuro, incluidos todos los niveles de personal local e internacional.

Schalkwyk, J., Thomas, H., and Woroniuk, B., 1997, *Gender Equality and Emergency Assistance/Conflict Resolution*, Stockholm: Swedish International Development Cooperation Agency (Sida) [Equidad de género y ayuda humanitaria/resolución de conflictos]

URL: www.genie.ids.ac.uk/docs/sida/owerwGenderEq.pdf

A fin de asegurar que los programas de socorro sean implementados tomando en cuenta las diferentes necesidades de hombres y mujeres, es esencial integrar una perspectiva de género en el sector de ayuda de emergencia y resolución de conflictos. Ello ayudará a construir relaciones de género más equitativas en tiempos de transición, lo cual puede brindar oportunidades para cambios en los patrones sociales.

Esta guía persigue facilitar el proceso de transversalización de la perspectiva de género en la ayuda de emergencia y la resolución de conflictos. Inicia con análisis de los vínculos entre género y ayuda humanitaria, género y conflicto, así como género y situaciones post-conflicto. Luego ofrece ejemplos específicos de buenas prácticas en tres programas relacionados con ayuda alimentaria, apoyo a personas refugiadas y desmovilización de soldados. La sección final presenta lineamientos sobre cómo evaluar si la perspectiva de género ha sido incorporada en el diseño y la implementación de los proyectos. La última sección, de dos páginas, está disponible separadamente en www.acdi-cida.gc.ca.

4.7 Desarme, desmovilización y reinserción (DDR)

Farr, V., 2002, *Gendering Demilitarization as a Peacebuilding Tool*, Bonn: Bonn International Center for Conversion (BICC) [*Incorporando la perspectiva de género en la desmilitarización como una herramienta para la construcción de la paz*]

URL: www.bicc.de/publications/papers/paper20/paper20.pdf

Los cambios en las identidades de género de las mujeres y los hombres en tiempos de guerra afectan a combatientes y civiles durante las negociaciones de paz y en las secuelas del conflicto. La Resolución 1325 de la ONU exhorta a un DDR sensible al género. La conciencia de género en los periodos más tempranos de la transición y del post-conflicto tiene impactos en la posibilidad de un desarrollo pacífico a largo plazo. La conciencia de género en el proceso de desmovilización puede, a largo plazo, jugar un importante papel en promover el reconocimiento de que las relaciones de género son dinámicas y por lo tanto presentan un área potencial para el cambio.

United Nations Department for Disarmament Affairs, April 2003, *Gender Mainstreaming Action Plan* [*Plan de acción para la transversalización de la perspectiva de género*]

URL: disarmament.un.org/gender/gmap.pdf

¿Cómo puede la incorporación de la perspectiva de género fortalecer los procesos de desarme? Podemos pensar en el desarme de tal manera que su objetivo sea la seguridad. La perspectiva de género provee un concepto de seguridad centrado en las personas y sus vidas, en lugar de consideraciones políticas y/o nacionales. Por lo tanto, plantea preguntas sobre los puntos de vista que están disponibles para nosotras/os y las personas involucradas en la toma de decisiones.

Este Plan de Acción del Departamento de Asuntos de Desarme (DAD) de la ONU describe actividades específicas para lograr avances en el desarme de manera más adecuada a través de la incorporación

de la perspectiva de género. El plan tiene cuatro metas: explorar los vínculos entre la promoción de la equidad de género y el desarme; fortalecer la capacidad del DAD para asegurar que se introduzca una perspectiva de género; emprender actividades de difusión y abogacía, y apoyar la participación equitativa en las discusiones sobre desarme.

Las actividades incluyen incorporar perspectivas de género en las informaciones a los Estados Miembros; desarrollar registros sobre mujeres expertas; realizar paneles de discusión y apoyar una mayor investigación en esta área. Se provee listas para un continuo monitoreo de género por cada rama del DAD. Las listas enumeran 'preguntas de género' que han de ser planteadas al organizar paneles y misiones de indagación, al contratar consultoras/es, publicitar asuntos sobre desarme y redactar informes. Por ejemplo, es importante preguntar acerca del equilibrio de género en relación con las personas involucradas en las diferentes actividades y si los asuntos de género han sido identificados en cada discusión o publicación.

4.8 Construcción de la paz y reconstrucción

Date-Bah, E., 1998, *Gender Guidelines for Employment and Skills Training in Conflict-Affected Countries*, Geneva: Training Policies and Systems Branch, International Labour Organisation (ILO) [*Lineamientos de género para capacitación en habilidades y empleo en países afectados por conflictos*]

URL: www.ilo.org/public/english/employment/recon/crisis/papers/gender.htm

Las personas afectadas por el conflicto armado necesitan programas de capacitación en habilidades y de empleo si sus sociedades han de ser reconstruidas y si ha de alcanzarse una paz sostenible. Tomar en cuenta las especiales preocupaciones de género en el diseño, implementación y evaluación de los programas de capacitación en habilidades y de promoción del empleo es una tarea desafiante que requiere inversión de tiempo, energía y recursos.

El análisis de género, las estadísticas desagregadas por sexo y las metodologías participativas de base comunitaria pueden ayudar a hacer visibles los distintos impactos del conflicto en las mujeres y los hombres. También sirven para señalar los pasados desequilibrios y disparidades que deberían ser corregidos. Por ejemplo, la expansión de una red de centros de cuidado infantil dentro del sector de servicios sociales contribuiría de manera considerable a la capacidad de las mujeres para generar ingresos. A fin de que estas herramientas pueden ser utilizadas a su máximo potencial, los planificadores mismos tendrían que recibir capacitación en temas y análisis de género.

Equipo de Género de la Comisión de la Verdad y Reconciliación (CVR), 2002, *Guía de capacitación en género*, Lima: CVR

URL: www.siyanda.org/docs/peru_guia.doc

La Comisión de la Verdad y Reconciliación (CVR) del Perú fue establecida luego de dos décadas de violencia y conflicto armado. La Línea de Género de la Comisión formuló estrategias que permitieran a la CVR enfocar los distintos efectos de la violencia política en las mujeres y los hombres.

La Línea de Género realizó talleres de capacitación en género para otros equipos de la CVR que trabajaban en diferentes asuntos. Esta guía, dirigida a las personas que facilitan los talleres, describe las actividades para una sesión inicial de un día de duración. También presenta los conceptos y asuntos de género más amplios relacionados con el trabajo de la CVR. El taller se divide en cuatro sesiones y la guía ofrece puntos clave para discusión, así como recomendaciones para ejercicios en grupo. Se alienta el uso de lenguaje claro y se enfatiza la importancia de solicitar que las personas participantes expresen sus propios sentimientos y percepciones.

El objetivo de las primeras dos sesiones consiste en ayudar a las personas participantes a comprender los roles, estereotipos y discriminación de género y cómo relacionarlos con la violencia política y los derechos humanos. La tercera sesión describe actividades de grupo en las que sus participantes revisan materiales escritos y de vídeo sobre violencia sexual, los cuales incluyen ejemplos y testimonios. A los grupos se les pide discutir preguntas tales como ‘¿Están las mujeres hablando de sí mismas o sobre sus familias?’ y ‘¿Cuáles diferencias enfrentan ellas?’ La sección final se centra en los procesos de la CVR en sí y solicita a las personas participantes discutir asuntos relacionados con discriminación de género e invisibilidad, además de pensar en estrategias para incorporar esta comprensión en su trabajo.

Por favor ver en el boletín *En Breve* una discusión más detallada sobre la Línea de Género de la CVR.

Mazurana, Dyan and Piza Lopez, Eugenia, 2002, *Gender Mainstreaming in Peace Support Operations: Moving Beyond Rhetoric to Practice*, London: International Alert [*Transversalización de la perspectiva de género en las operaciones de apoyo a la paz: Pasando de la retórica a la práctica*]

URL: www.international-alert.org/women/GM%20in%20PSO.pdf

¿Cómo puede, en la práctica, incorporarse la perspectiva de género en las operaciones de apoyo a la paz (OAP)? Las OAP en Timor Oriental y Sudáfrica han ilustrado que dicha incorporación es posible y puede mejorar la efectividad de las operaciones, a través de un liderazgo con conciencia de género y de respuestas sensibles al género. Es importante incluir las experiencias y percepciones de las mujeres acerca del conflicto a fin de asegurar una paz sostenible.

El derecho internacional humanitario y la legislación sobre derechos humanos proveen tanto la lógica como las normas internacionales para incorporar una perspectiva de derechos humanos y de género en la creciente gama de OAP. Ahora recae en la ONU y en sus Estados Miembros la responsabilidad de implementar las normas y políticas para la transversalización de la perspectiva de género acordadas en la Resolución 1325 del Consejo de Seguridad sobre Mujeres, Paz y Seguridad. Pese a que los instrumentos legales, las normas y los acuerdos están vigentes, no existen mecanismos centrales de

coordinación y apoyo. Por lo tanto, la implementación de las estrategias, entre ellas crear un código de conducta y elaborar materiales de capacitación para mantenedores de la paz, depende de personas motivadas a ponerlas en marcha.

Women Waging Peace, 2000, *Ethical Guidelines for Researchers in the Field of Gender and Peace Building*, Cambridge and Washington DC: Women Waging Peace [Lineamientos éticos para investigadores en el campo de género y construcción de la paz]

URL: www.womenwagingpeace.net/content/articles/0142a.html

Al conducir una investigación en alguna comunidad, es importante reconocer la experticia local en todas las fases del proyecto y lograr que la agenda del equipo investigador sea explícita y transparente. Como grupo de trabajo de activistas e investigadoras, Women Waging Peace (Mujeres Haciendo la Paz) ofrece a investigadoras/es algunos principios para un enfoque ético en la construcción de sus proyectos en zonas de conflicto. Los lineamientos también buscan proveerles a activistas y comunidades una comprensión de sus derechos y sus posibles roles al ser estudiadas. Estas guías, que están inspiradas en historias y experiencias de la vida real de mujeres constructoras de la paz, ofrecen instrucción sobre la preparación para el viaje al campo; trabajo con la comunidad; investigación participativa para la acción; salida de la comunidad, y el uso de los resultados del estudio para formulación de políticas.

Woroniuk, B., 2001, *Gender Equality and Peacebuilding: An Operational Framework*, Ottawa: Canadian International Development Agency (CIDA) [Equidad de género y construcción de la paz: Un marco operacional]

URL: www.acdi-

cida.gc.ca/cida_ind.nsf/d86cbc87319a898c8525677e0072d6f8/38e406811791e81485256990004f1c1e?OpenDocument – disponible sólo en inglés y francés

¿Cuáles son las implicaciones de una mejor comprensión acerca de las dimensiones de género del conflicto y la construcción de la paz, y del papel que juega la ayuda para el desarrollo en propiciar procesos de construcción de la paz? Este documento está diseñado para brindar orientación a las organizaciones que trabajan en el campo del manejo de conflictos, lo cual incluye prevención, contención, resolución, reconciliación y reconstrucción. Todas las iniciativas deberían incorporar los temas de la equidad de género, alentar la participación de las mujeres en la toma de decisiones sobre resolución de conflictos y asegurar que los datos sean desagregados por sexo. Asimismo, existe la necesidad de medidas específicas dirigidas a fortalecer la capacidad de las mujeres para participar de manera significativa en las iniciativas de construcción de la paz, a mejorar la capacidad de las organizaciones en el manejo de las diferencias y desigualdades de género y a reducir estas últimas. La guía, que se basa en una revisión de informes y recursos publicados, plantea preguntas y sugiere asuntos que merece la pena explorar.

4.9 Cabildeo y organización de mujeres

Siniora, R., with Al-Haq 1999, *Demanding our Rights: A Guide to Lobbying in Palestine*, Jerusalem: Women's Centre for Legal Aid and Counselling (WCLAC) [*Exigiendo nuestros derechos: Guía para el cabildeo en Palestina*]

Disponible en árabe

Este manual es uno de los pocos recursos disponibles en la sociedad palestina para enfocar los asuntos de cabildeo, realización de campañas y trabajo de promoción y defensa públicas. Ofrece orientación y consejos sobre cómo planificar, organizar y llevar a cabo esfuerzos de cabildeo y abogacía. Estas herramientas son instrumentales para influir en legisladores y tomadores de decisiones. También ayudan a la gente a conducir campañas de sensibilización pública sobre leyes y políticas relacionadas con la igualdad de las mujeres y los derechos humanos.

La guía ofrece antecedentes teóricos para el trabajo de cabildeo y abogacía. Plantea que los esfuerzos en estos dos campos pueden ser utilizados por diversos grupos políticos y sociales, algunos de los cuales están motivados por intereses personales, económicos, sociales y políticos. Así, la adopción de un enfoque de derechos humanos se hace necesaria para el éxito de tales esfuerzos.

El manual incorpora información y análisis sobre la estructura del Consejo Legislativo Palestino y sus estatutos, así como los posibles obstáculos para el cabildeo y la abogacía dentro del contexto palestino. Finalmente, la guía ofrece algunos puntos clave de estudios de caso sobre cabildeo y abogacía de los ámbitos local, regional e internacional. (Se puede obtener información sobre cómo ordenar este libro escribiendo a wclac@palnet.com).

5. Cursos, foros electrónicos / listas de discusión y otras oportunidades

Por favor notar que todas las direcciones de correo electrónico y de Internet que aparecen abajo estaban vigentes hasta agosto de 2003.

Centro para Resolución de Conflictos (CCR)

The Centre for Conflict Resolution (CCR)

Departamento de Estudios sobre la Paz, Pemberton Building, Universidad de Bradford, BD7 1DP, RU
Tel. +44 (0) 1274 235 235, fax: +44 (0) 1274 235 240, correo-e: enquiries@bradford.ac.uk

URL: www.brad.ac.uk/acad/confres

El CCR ofrece programas especializados de rango académico a los niveles de Bachelor y Master, así como un extenso programa de investigación doctoral y una variedad de servicios de consultoría externa y capacitación. Varios de sus investigadores/as de planta enfocan los asuntos de género.

Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional, Canadá (DFAIT) y Departamento para el Desarrollo Internacional, RU (DFID)

The Department of Foreign Affairs and International Trade, Canada (DFAIT) and the Department for International Development, UK (DFID)

URL: www.hommes-femmesetlesoperationsdelapaix.org – disponible en inglés y francés

DFAIT y DFID han producido un curso de capacitación en Internet sobre género y mantenimiento de la paz. Está diseñado para ayudar a practicantes a trabajar en congruencia con el compromiso de las agencias y los grupos involucrados en las operaciones de apoyo a la paz (OAP) de incorporar en su trabajo una comprensión de los asuntos de género.

Instituto de las Naciones Unidas para la Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR)

United Nations Institute for Training and Research (UNITAR)

Palais des Nations

CH - 1211 Ginebra 10, Suiza

Tel. +41 22 917 1234, fax: +41 22 917 8047, correo-e: info@unitar.org (para información general); martin.bohnstedt@unitar.org (información sobre el curso de capacitación)

URL: www.unitar.org (portal principal); www.unitar.org/wcc (curso de capacitación) – información disponible en inglés y francés

UNITAR ofrece un curso de capacitación denominado 'The Special Needs of Women and Children in and after Conflict: Training for Civilian Personnel in UN Peacekeeping Operations' ('Las necesidades especiales de las mujeres y la niñez en el conflicto y después de éste: Capacitación para personal civil en operaciones de mantenimiento de la paz de la ONU'). El curso, que consiste de conferencias, estudios de caso y breves ejercicios de simulacro, muestra cómo familiarizar a mantenedores de la paz civiles con las necesidades especiales de las mujeres y la niñez. Además de ello, ofrece instrucción en concienciación sobre el contexto local o del país anfitrión y en ayudar a las y los miembros de la

comunidad a comprender el rol singular que juegan las mujeres como socias en todos los aspectos de la reconstrucción.

Instituto Joan B. Kroc por la Paz y la Justicia

Joan B. Kroc Institute for Peace and Justice

Contacto: Dra. Dee Aker

Universidad de San Diego, 5998 Alcala Park, San Diego, CA 92110-2492, EE.UU.

Tel. +619 260 7509, fax: +619 260 7570, correo-e: daker@sandiego.edu

URL: www.sandiego.edu/ugadmiss/campustour/tour21.html

El Instituto ofrece becas, investigación y educación para avanzar la resolución de conflictos y la protección a los derechos humanos, así como oportunidades académicas y de pasantía y voluntariado. También administra el Programa de Mujeres Constructoras de la Paz, una residencia de varias semanas ofrecida a cuatro mujeres de varias partes del mundo. El programa está abierto a mujeres involucradas en trabajo relacionado con los derechos humanos y en esfuerzos de construcción de la paz y que están buscando formas de tener un mayor impacto en tales iniciativas en sus propias sociedades.

Universidad de Redes Europea

The European Network University

P.O. Box 94603, 1090 GP Amsterdam, Holanda

Tel. +31 (0)20 5040006, fax: +31 (0)20 4420977, correo-e: info@netuni.uva.nl

URL: www.netuni.nl/tnu/index2.html

La Universidad de Redes Europea, un proyecto de la Universidad de Ámsterdam, ofrece en Internet tres cursos de cuatro semanas de duración sobre resolución de conflictos. La universidad conecta a universidades e instituciones no académicas del continente europeo y fuera de éste para brindar oportunidades de aprendizaje a 'una audiencia global de estudiantes'. La información sobre costos, fechas de los cursos y asociados de éstos puede obtenerse ingresando a las páginas de los cursos a través de la dirección que figura arriba. Para información sobre cursos específicos, utilizar los detalles a continuación.

Género y transformación de conflictos [Gender and Conflict Transformation]

Este curso fue lanzado en sociedad con el Centro Mediterráneo de Estudios de Mujeres (KEGME), Alerta Internacional (IA) y el Movimiento Internacional de Reconciliación (IFOR).

Contacto: Claske Dijkema, Directora del Curso *Género y Transformación de Conflictos*

Tel. +31-20-5040007, correo-e: conflict@netuni.uva.nl

URL: www.netuni.nl/demos/genderconflict/index.html

Transformación post-conflicto [Post-Conflict Transformation]

Este curso está siendo desarrollado. Para manifestar interés en participar en el curso en el futuro, por favor escribir a info@netuni.uva.nl.

Transformando el conflicto civil [Transforming Civil Conflict]

Este curso es manejado conjuntamente con el CRR en la Universidad de Bradford.

Contacto: Lambrecht Wessels, correo-e: tcc@netuni.uva.nl

URL: www.netuni.nl/demos/tcc/index.html

Universidad para la Paz (UPAZ)

The University for Peace (UPEACE)

Contacto: Dina Rodríguez, Directora

Departamento de Estudios de Género y Paz

Correo-e: drodriguez@upeace.org

Apartado Postal 138-6100, San José, Costa Rica

Tel. +506 205 9000, fax: +506 249 1929, correo-e: info@upeace.org; acadmin@upeace.org

URL: www.upeace.org/upaz; www.upeace.org

UPAZ ofrece una Maestría en Género y Construcción de la Paz en su campus en San José, Costa Rica.

6. Recursos en Internet

Internet ofrece una riqueza de información a personas interesadas en género y conflicto armado. A fin de ayudarles a ubicar los mejores sitios más rápidamente, en esta sección destacamos algunas de las páginas más informativas y útiles que están disponibles en la red. Por favor notar que todas las direcciones de correo electrónico y de Internet que aparecen abajo estaban vigentes hasta agosto de 2003.

Siyanda

www.siyanda.org

Todos los resúmenes y los documentos completos en línea de esta colección (y muchos más) están disponibles en la base de datos de Siyanda (patrocinada por BRIDGE). Los recursos pueden buscarse utilizando el término 'conflict'.

BRIDGE

www.ids.ac.uk/bridge

Si usted desea acceder a las versiones electrónicas de esta *Canasta Básica* (en inglés, francés y español) y paquetes anteriores, tales como Género y Presupuestos, visite www.ids.ac.uk/bridge/reports_gend_CEP.html. Para obtener copias en inglés, francés y español del boletín *En Breve*, visite www.ids.ac.uk/bridge/Bri_bull.html. Materiales de BRIDGE sobre género y conflictos, incluidos los informes *Gender, Conflict and Development: Volume 1: Overview and Gender, Conflict y Development. Volume 2: Case Studies: Cambodia, Rwanda, Kosova, Somalia, Algeria, Guatemala and Eritrea*, se encuentran en www.ids.ac.uk/bridge/reports_gend_con_em.htm.

Alerta Internacional

International Alert (IA)

URL: www.international-alert.org/women

Esta página contiene un sitio interactivo en el que se encuentran peticiones por la paz, así como información sobre mujeres y construcción de la paz. Está disponible en inglés y portugués.

Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR)

International Committee of the Red Cross (ICRC)

Correo-e: womenandwar.gva@icrc.org

URL: www.icrc.org/eng/women; www.icrc.org/spa/dih#mujeres

El CICR mantiene una sección dedicada a las mujeres y la guerra, que incluye algunos recursos gratuitos tales como boletines de prensa, informes breves y resúmenes ejecutivos de informes extensos. Esta sección también brinda una serie de hojas informativas, que pueden ser descargadas del sitio, sobre una amplia gama de asuntos relacionados con las mujeres y la guerra, entre los cuales se

encuentran violencia sexual, personas desaparecidas, derecho internacional y salud. Algunos de estos recursos también están disponibles en varios idiomas, inclusive en árabe.

Comité Internacional de Rescate (IRC)

The International Rescue Committee (IRC)

URL: www.theirc.org/Women/

El IRC ayuda a quienes huyen de la persecución racial, religiosa y étnica, así como a personas que quedan desarraigadas a causa de la guerra y la violencia. La organización brinda una amplia gama de ayuda de emergencia a personas refugiadas y desplazadas, la cual incluye agua, alimentos, albergue, saneamiento y cuidados médicos. Su sitio tiene una sección sobre mujeres que ofrece varios materiales sobre cuestiones clave tales como VBG y los derechos de las mujeres afganas. También es posible suscribirse para recibir las actualizaciones del IRC por correo electrónico.

Consortio de Salud Reproductiva para Refugiados

Reproductive Health for Refugees Consortium

URL: www.rhrc.org/resources/gbv/index.html

Este sitio contiene información y recursos relacionados con la violencia basada en género.

Human Rights Watch (HRW)

URL: www.hrw.org/women/conflict.html

HRW presenta una página sobre mujeres y conflicto armado, la cual ofrece vínculos a documentos disponibles en Internet. Estos informes cubren una amplia gama de asuntos relacionados con los derechos humanos de las mujeres durante el conflicto, incluidas la violencia sexual y la represión por parte del Estado.

Instituto Internacional de Investigación y Capacitación para la Promoción de la Mujer (INSTRAW)

The International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW)

URL: www.un-instraw.org/es/research/gacp/index.html

Las páginas del INSTRAW en Internet sobre aspectos de género del conflicto y la paz incluyen una colección de recursos, vínculos relevantes en la red y documentos oficiales de la ONU. También se encuentra el documento de INSTRAW: *Theoretical Framework on Gender Aspects of Conflict and Peace* (Marco Teórico sobre Aspectos de Género en los Conflictos y los Procesos de Paz), disponible sólo en inglés en www.un-instraw.org/docs/gacp/gender_and_conflict.pdf.

Mujeres en la guerra – Listas de discusión para Europa Central y del Este y los Nuevos Estados Independientes (ECE/NEI)

Women-in-War Discussion Lists for Central and Eastern Europe and the Newly Independent States (CEE/NIS)

URL: <http://lists.partners-intl.net/mailman/listinfo/women-in-war> o correo-e women-in-war@lists.neww.org

Esta lista promueve discusiones sobre asuntos que en las regiones de ECE/NEI enfrentan las mujeres que están directamente involucradas en conflictos políticos, participan en proyectos de resolución de

conflictos o trabajan en los medios de comunicación reportando sobre situaciones de conflicto y el impacto de éstas en las mujeres.

Mujeres por la Paz

PeaceWomen

URL: www.peacewomen.org

Manejado por la Liga Internacional de Mujeres por la Paz y la Libertad (WILPF), el Proyecto PeaceWomen (Mujeres por la Paz) busca reunir a mujeres interesadas en estudiar el conflicto así como a aquéllas comprometidas con la prevención y resolución de conflictos. Este sitio ofrece una extensa gama de recursos que incluyen una base internacional de datos de organizaciones que trabajan en asuntos de mujeres y paz. El siguiente recuadro muestra un ejemplo de la información actualizada con regularidad que es presentada en el sitio y en boletines difundidos por correo electrónico.

Las próximas misiones del Consejo de Seguridad a África: ¿Habrá una perspectiva de género?

Fecha de publicación: 5 de mayo de 2003

En junio, miembros del Consejo de Seguridad de la ONU (CSNU) viajarán a África Central y Occidental para presenciar las actuales situaciones de conflicto y post-conflicto en los países de las respectivas regiones. A fin de apoyar el cumplimiento, por parte del Consejo, del párrafo 15 de la Resolución 1325 del CSNU, la Fuerza de Tarea Interagencial sobre Mujeres, Paz y Seguridad, dirigida por la Oficina de la Asesora Especial del Secretario General de la ONU sobre Asuntos de Género, ha presentado los nombres de organizaciones de mujeres locales y nacionales a las cuales deberían contactar los miembros del Consejo, y ha proporcionado una lista de asuntos e intereses de género que tendrían que ser considerados por el Consejo en cada país. Entre defensoras de la participación de las mujeres en cuestiones de paz y seguridad existe la preocupación de que la calidad y cantidad del tiempo asignado para consultas con las organizaciones de mujeres durante la misión sea insustancial e incongruente con el mandato del Consejo de Seguridad en la Resolución 1325 del CSNU.

Ediciones anteriores de '1325 PeaceWomen E-news' están disponibles en:

www.peacewomen.org/news/1325News/1325ENewsindex.html

Oficina de Asuntos de Género (OGA) para la Misión de la ONU en la República Democrática del Congo (MONUC)

The Office of Gender Affairs (OGA) for the UN Organization Mission in the Democratic Republic of Congo (MONUC)

URL de MONUC en español: www.un.org/spanish/Depts/dpko/monuc/index.html, en francés:

www.monuc.org/gender/fr, en inglés: www.monuc.org/gender. El sitio de la OGA está disponible en inglés: www.monuc.org/gender y francés: www.monuc.org/gender/fr

La OGA fue creada en marzo de 2002 en respuesta a la Resolución 1325 (2000) del CSNU. Su objetivo consiste en incorporar la perspectiva de género en las operaciones de mantenimiento de la paz y en los acuerdos de paz. Contiene numerosos vínculos a definiciones de género, transversalización de la

perspectiva de género y equidad de género, así como a varios recursos de la ONU sobre mujeres y conflictos.

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)

The United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)

URL: www.acnur.org/index.php?id_pag=21

ACNUR ha desarrollado una serie de programas para asegurar que las mujeres y niñas refugiadas gocen de acceso igualitario a la protección y los bienes y servicios básicos mientras se esfuerzan por reconstruir sus vidas. Más información detallada sobre estos programas y otros recursos relacionados con las mujeres y la transversalización de la perspectiva de género están disponibles en la dirección citada arriba.

Red de Derechos Humanos de las Mujeres (WHRnet)

Women's Human Rights Net (WHRnet)

URL en español: www.whrnet.org/es/index.html, en inglés: www.whrnet.org, en francés:

www.whrnet.org/fr/index.html

Este sitio ofrece materiales sobre los derechos humanos de las mujeres, incluidos sus derechos durante el conflicto y después de éste.

Red Europea sobre Conflicto, Género y Violencia

European Network on Conflict, Gender, and Violence

URL: www.umaine.edu/conflict

Este sitio sirve como vínculo entre personas académicas y profesionales cuyo trabajo se relaciona con intersecciones de género, violencia, conflicto y cultura.

Relief Web

URL: www.reliefweb.int

Este sitio es un portal de información sobre socorro humanitario. Ofrece noticias actualizadas por correo electrónico acerca de los esfuerzos humanitarios en el mundo, incluida información de organizaciones tales como la ONU, así como recortes de notas informativas de las grandes agencias mundiales de noticias. Utilizando el botón para búsquedas y escribiendo la palabra 'women', quienes visitan el sitio pueden acceder a una amplia gama de información reciente (en inglés) sobre mujeres en zonas de conflicto, por ejemplo, en Afganistán y Palestina.

Sociedad contra la Violencia y el Acoso hacia las Niñas

Partnership Against Violence & Harassment of Girls

Correo-e: women@womensnet.org.za

URL: womensnet.org.za/girlsdirectory/

Este directorio en Internet con base en Sudáfrica es apoyado por organismos financieros externos tales como UNICEF. Ofrece información para contacto con organizaciones que abordan los temas del acoso y la violencia físicos y sexuales contra niñas y mujeres adolescentes en África y otras partes del mundo.

La cobertura del sitio incluye a grupos que trabajan en situaciones de conflicto armado. El sitio también brinda vínculos a otras organizaciones y servicios que pueden atender a mujeres jóvenes que requieren ayuda o consejos.

7. Organizaciones

7.1 Resumen

Las organizaciones que se presentan en esta sección han sido categorizadas de acuerdo a la región en la que están basadas, en contraste con el enfoque geográfico de su trabajo. Hemos incluido a todas las organizaciones mencionadas en la *Canasta Básica*. Por favor notar que todas las direcciones de correo electrónico y de Internet que aparecen abajo estaban vigentes hasta agosto de 2003. Para obtener información sobre otras organizaciones que trabajan en asuntos de mujeres y paz, desglosadas por país, ver el sitio de PeaceWomen – www.peacewomen.org/contacts/conindex.html.

7.2 Redes internacionales y regionales

Coalición de Mujeres por la Paz

Coalition of Women for Peace

c/o Bat Shalom, P.O. Box 8083, Jerusalén 91080, Israel

Correo-e: mail@coalitionofwomen4peace.org

URL: www.coalitionofwomen4peace.org

La Coalición de Mujeres por la Paz es una red regional conformada por 10 organizaciones, incluida Bat Shalom (ver abajo), Mujeres de Negro (ver abajo), el capítulo israelí de la Liga Internacional de Mujeres por la Paz y la Libertad -WILPF- (ver abajo), así como Machsom-Watch (Mujeres por los Derechos Humanos, www.machsomwatch.org), que monitorea los puestos de control para detectar violaciones a los derechos humanos. La meta principal de la coalición consiste en ayudar a poner fin a la ocupación de Palestina a través de una resolución pacífica del conflicto israelí-palestino.

Las organizaciones miembros cabildean en cooperación sobre una amplia gama de asuntos, los cuales incluyen participación igualitaria de las mujeres en las negociaciones de paz, establecimiento del Estado de Palestina junto a Israel con base en las fronteras de 1967 y el reconocimiento de Jerusalén como la capital compartida de los dos Estados.

Mujeres de Negro (MdN)

Women in Black (WIB)

Correo-e: wib@matriz.net

URL en inglés: www.womeninblack.net, URL en español: wib.matriz.net

MdN es una red internacional por la paz, conformada por activistas que llevan a cabo vigiliadas silenciosas en protesta contra la guerra, la violación como arma de guerra, la limpieza étnica y las violaciones a los derechos humanos alrededor del mundo. Estas vigiliadas fueron iniciadas en Israel en 1988 por mujeres que protestaban contra la ocupación de Cisjordania y la Franja de Gaza por parte de Israel. Desde entonces el grupo ha establecido una presencia global, con vínculos en numerosos países tales como

EE.UU., Inglaterra, Italia, España y la ex República de Yugoslavia. El sitio ofrece información para contacto con todas las ramas regionales (ver www.womeninblack.net/contact2.html) y un calendario de las siguientes vigiliassilenciosas.

Mujeres por la Paz

Liga Internacional de Mujeres por la Paz y la Libertad (WILPF)

PeaceWomen

Women's International League for Peace and Freedom (WILPF)

PeaceWomen Project, WILPF, UN Office, 777 United Nations Plaza, 6th Floor, Nueva York, NY 10017, EE.UU.

Tel. +1 212 682 1265, fax: +1 212 286 8211, correo-e: info@peacewomen.org y wilpfun@igc.org

URL: www.peacewomen.org

PeaceWomen es un proyecto de WILPF (ver abajo información de contacto) que busca aumentar la visibilidad de los esfuerzos de las mujeres por la paz dentro del sistema de la ONU y en la comunidad internacional. Provee un registro centralizado de información exacta y oportuna referida al impacto del conflicto armado en las mujeres y a los esfuerzos de construcción de la paz de las mujeres. También facilita la comunicación entre mujeres activistas por la paz y el sistema de la ONU, además de ofrecer información actualizada, desglosada por país y región, sobre las actividades de organizaciones que trabajan en el campo de mujeres y conflicto.

PeaceWomen también patrocina al **Grupo de Trabajo de ONG de Mujeres sobre Mujeres, Paz y Seguridad**, www.peacewomen.org/un/ngo/wg.html, el cual incluye a las ONG internacionales WILPF, Alerta Internacional, la Comisión de Mujeres para Mujeres y Niñez Refugiadas, Apelación de La Haya por la Paz, el Centro Tribuna Internacional de las Mujeres y el Caucus de Mujeres por la Justicia de Género. Estas organizaciones se reunieron en junio de 2000 con el propósito de llevar adelante una campaña enfocada en el desarrollo de una resolución sobre mujeres, paz y seguridad en el Consejo de Seguridad de la ONU. Con la aprobación de la Resolución 1325 del CSNU, las actividades del grupo se centran actualmente en la implementación de la misma.

Mujeres Viviendo Bajo Leyes Musulmanas (WLUML) – Red Internacional de Solidaridad

Women Living Under Muslim Laws (WLUML) – International Solidarity Network

Oficina Internacional de Coordinación

P.O. Box 28445, Londres N19 5NZ, RU

Correo-e: wluml@wluml.org; run@gn.apc.org (Oficina Internacional de Coordinación)

URL: www.wluml.org/english/index.shtml – disponible también en árabe y francés

WLUML, que cuenta con oficinas en Paquistán y Nigeria, brinda información, solidaridad y apoyo a todas las mujeres cuyas vidas son moldeadas, condicionadas y gobernadas por leyes y costumbres que, según se dice, provienen del islam. Atiende a mujeres en los siguientes contextos: países donde el islam es la religión oficial; Estados seculares en los que se está aplicando presión orientada a promulgar leyes islámicas, y comunidades musulmanas migrantes en Europa, las Américas y otras partes del mundo. La

organización también apoya a mujeres no musulmanas que están viviendo bajo leyes islámicas. La difusión es proporcionada en árabe, inglés y francés.

Programa de Mujeres por la Construcción de la Paz (WPP-IFOR)

Women Peacemakers Program (WPP-IFOR)

Spoorstraat 38, 1815 BK Alkmaar, Holanda

Tel. +31 72 5123 014, fax: +31 72 5151 102, correo-e: s.anderson@ifor.org

URL: www.ifor.org/WPP/

El Programa de Mujeres por la Construcción de la Paz del Movimiento Internacional de Reconciliación (IFOR), que fue lanzado en 1997, trabaja para apoyar y fortalecer las iniciativas de construcción de la paz de las mujeres. Con el apoyo de un subsidio del Departamento de Mujeres y Desarrollo del Ministerio de Relaciones Exteriores de los Países Bajos, el programa brinda capacitación a mujeres sobre no violencia activa, consultas regionales para mujeres de todas las partes del conflicto y programas de intercambio dirigidos a mujeres de organizaciones que trabajan por la paz. También vende recursos en inglés, francés, español y ruso. Información adicional en español sobre WWP (y otras organizaciones) se encuentra en la Sección 'Mujeres y construcción de la paz' en www.unescoeh.org/unescoeh/paz/paz-genero2.html#3.

7.3 África

Comisión Nacional de Mujeres de Liberia (NAWOCOL)

National Women's Commission of Liberia (NAWOCOL)

[no hay información disponible para contacto]

NAWOCOL, fundada en 1991, es una ONG que actúa como grupo paraguas para 78 organizaciones de mujeres. Tal como muestra el estudio de caso en el Capítulo 7 del Informe General, NAWOCOL lanzó la iniciativa 'Mujeres y Niñas Abusadas' ('Abused Women and Girls' -AWAG-) para brindar servicios focalizados de salud y consejería a mujeres y niñas que habían sufrido violencia durante el conflicto. Las actividades de NAWOCOL, además de proveer liderazgo a sus organizaciones miembros, incluyen programas de agricultura, bienestar infantil, alfabetización de adultas y educación en salud pública.

Comité Africano de Mujeres sobre la Paz y el Desarrollo (AWCPD)

African Women's Committee for Peace and Development (AWCPD)

c/o AU directorate, African Union, P.O. Box 3243, Addis Ababa, Etiopía

Ésta es la red de mujeres africanas que asegura la participación femenina en el manejo de conflictos, paz y desarrollo. AWCPD fue establecido conjuntamente por la Organización para la Unidad Africana (que se convirtió en Unión Africana en 2002) y la Comisión Económica para África (CEA), con el objetivo de asegurar la participación plena, efectiva e igualitaria de las mujeres africanas en los procesos de paz y desarrollo a los más altos niveles. Está conformado por 16 miembros, incluidas representantes de gobiernos y ONG, así como por mujeres individuales.

Isis-Intercambio Internacional Transcultural de Mujeres (Isis-WICCE)

Isis-Women's International Cross-Cultural Exchange (Isis-WICCE)

Plot 32 Bukoto Street, Kamwokya, P.O. Box 4934 Kampala Uganda, África Oriental

Tel. +256 41 543953, fax: +256 41 543954, correo-e: isis@starcom.co.ug

URL: www.isis.or.ug

Isis-WICCE es un centro de documentación sobre derechos de las mujeres comprometido con la justicia social y la equidad. A través del intercambio de habilidades y experiencias, así como la facilitación de intercambio de información y creación de redes entre mujeres, Isis-WICCE promueve la sensibilidad de género y la igualdad de oportunidades a todos los niveles.

7.4 Asia y el Pacífico

Asociación Revolucionaria de Mujeres de Afganistán (RAWA)

Revolutionary Association of the Women of Afghanistan (RAWA)

P.O. Box 374, Quetta, Paquistán

Tel. +92 300 8551638, fax: +1 760 281 9855 (EE.UU.), +44 (0) 870 831 2326 (RU), correo-e:

rawa@rawa.org

URL: rawa.fancymarketing.net/ and www.rawa.org

RAWA fue establecida en 1977 en Kabul, Afganistán, como una organización política/social independiente de mujeres afganas que luchan por los derechos humanos y la justicia social en su país. A pesar de la falta de apoyo financiero, ofrece servicios de salud y sociales a mujeres en campos de personas refugiadas en Paquistán y apoya proyectos de generación de ingresos. RAWA también produce cintas musicales, panfletos e informes, los cuales son luego utilizados para campañas internacionales a través de los medios de comunicación.

Centro Suriya para el Desarrollo de las Mujeres (SWDC)

Suriya Women's Development Centre (SWDC)

71/1 Pamankade Road, Colombo 6, Sri Lanka

El SWDC fue establecido en 1991 por activistas interesadas en satisfacer las necesidades humanas básicas de mujeres y niñez desplazadas que vivían en campos. Después de que el gobierno de Sri Lanka empezó a clausurar los campos en 1994, y tras una fuerte resistencia por parte de los hombres hacia el trabajo del SWDC con mujeres musulmanas refugiadas en Panadura, la organización trabaja actualmente en Batticaloa, donde el grupo meta son mujeres que han sido afectadas por el conflicto armado, en especial aquéllas que encabezan hogares. Las metas a largo plazo del SWDC se orientan a encontrar soluciones colectivas a problemas que atraviesan las líneas étnicas.

Mujeres en la Seguridad, el Manejo de Conflictos y la Paz (WISCOMP)

Women in Security, Conflict Management and Peace (WISCOMP)

Foundation for Universal Responsibility of His Holiness the Dalai Lama

Core 4A, Upper Ground Floor, India Habitat Centre, Lodi Road, Nueva Delhi - 110003, India

Tel. +91 11 4648450, 4651606, fax: +91 11 4648451, correo-e: wiscomp@vsnl.com y furhhd@vsnl.com

URL: www.furhhd.org/wiscompindex.htm

WISCOMP, un programa de la Fundación para la Responsabilidad Universal de Su Santidad el Dalai Lama, se ha comprometido con la promoción del rol de liderazgo de las mujeres asiáticas a los niveles nacional, regional y global en seguridad y manejo de conflictos. Entre otras herramientas, WISCOMP utiliza programas para desarrollo profesional, simposios, programas de personas académicas visitantes, discusiones de mesas redondas y una amplia gama de publicaciones temáticas con el fin de desarrollar la experticia de las mujeres asiáticas en las áreas de la participación no violenta y la negociación de conflictos.

7.5 Europa

Agencia para la Cooperación y la Investigación en el Desarrollo (ACORD)

Agency for Co-operation and Research in Development (ACORD)

Dean Bradley House, 52 Horseferry Road, Londres SW1 2AF, RU

Tel. +44 (0)20 7227 8600, fax: +44 (0)20 7799 1868, correo-e: acord@gn.apc.org

URL: www.acord.org.uk

El trabajo de ACORD involucra coadyuvar a la reconciliación entre pueblos afectados por la guerra, encontrar una resolución entre las partes en conflicto y mejorar la rendición de cuentas entre actores internacionales y sus anfitriones nacionales. Dentro del campo del conflicto, también ha apoyado proyectos que promueven la equidad de género, incluido el proyecto de investigación presentado entre los estudios de caso en el Capítulo 3 de esta colección.

Alerta Internacional (IA)

International Alert (IA)

346 Clapham Road, Londres SW9 9AP, RU

Tel +44 (0)20 7793 8383, fax +44 (0)20 7793 7975

URL: www.international-alert.org

Alerta Internacional trabajó con más de 100 organizaciones para lanzar, en mayo de 1999, la campaña global *Mujeres construyendo la paz: Del consejo municipal a la mesa de negociaciones*. Esta iniciativa, apoyada por cientos de organizaciones de mujeres alrededor del mundo, persigue aumentar la conciencia en cuanto a las experiencias y perspectivas de las mujeres sobre paz y conflicto, así como ayudar a las mujeres a incrementar su potencial como constructoras de la paz. Para obtener más información (en inglés) sobre la campaña, ver www.international-alert.org/policy/women.htm y www.womenbuildingpeace.org.

BRIDGE

Instituto de Estudios de Desarrollo, Universidad de Sussex, Brighton BN1 9RE, RU

Tel. + 44 1273 606261, fax: + 44 1273 621202, correo-e: bridge@ids.ac.uk

URL: www.ids.ac.uk/bridge

BRIDGE produjo esta *Canasta Básica* y los informes *Gender, Conflict and Development: Volume 1: Overview* (1996) y *Gender, Conflict and Development. Volume 2: Case Studies: Cambodia, Rwanda,*

Kosova, Somalia, Algeria, Guatemala and Eritrea (1995). Ver la Sección 'Recursos en Internet' para detalles de recursos en línea sobre género y conflicto en los sitios de Siyanda y de BRIDGE.

Centro Medica de Terapia para Mujeres / Asociación de Mujeres Medica Zenica

Medica Women's Therapy Centre / Medica Zenica Women's Association

Mokusnice 10, 72000, Bosnia-Herzegovina

Tel. +387 72 30311 or 35339, fax: +387 72 30311 ó 414685

Las áreas de trabajo de esta asociación incluyen cuidados médicos; apoyo a los cuidados para la salud mental; políticas y abogacía; resolución de conflictos; educación y capacitación; alojamiento; trabajo con niñas y niños en edad escolar y preescolar, e independencia económica de las mujeres.

Coalición de Mujeres de Irlanda del Norte

Northern Ireland Women's Coalition

50 University Street, Belfast, BT7 1HB, Irlanda del Norte

Tel. 02890 233 100, fax: 02890 240 021, correo-e: info@niwc.org

URL: www.niwc.org

La Coalición de Mujeres, un partido político transcomunitario que trabaja por la inclusión, los derechos humanos y la equidad en Irlanda del Norte, está representada en la Asamblea de Irlanda del Norte y a nivel de consejos locales. Trabaja por la implementación del Acuerdo de Belfast y para enfocar las preocupaciones cotidianas de mujeres, hombres, niñas y niños en Irlanda del Norte. También persigue ampliar la participación en la política y asegurar que sean escuchadas las voces de las personas jóvenes y las mayores, de minorías étnicas, mujeres y grupos comunitarios.

Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR)

International Committee of the Red Cross (ICRC)

19 avenue de la Paix, CH 1202 Ginebra, Suiza

Fax: +41 22 733 20 57

URL: www.icrc.org – disponible en árabe, español, francés, inglés y portugués

En 2001 el ICRC publicó 'Las mujeres ante la guerra', un estudio sobre los efectos de los conflictos armados en las mujeres. Este informe busca aumentar la comprensión acerca de las necesidades de las mujeres afectadas por el conflicto armado y de la protección disponible a través del derecho internacional humanitario, los derechos humanos y la legislación referida a personas refugiadas. También incluye una revisión de las actividades del CICR a favor de las mujeres y una revisión de literatura relacionada.

Fundación Kvinna till Kvinna

The Kvinna till Kvinna Foundation

Kristinebergs Slottsväg 8, 112 52 Estocolmo, Suecia

Tel. +46 8 702 98 20, fax: +46 8 643 23 60, correo-e: info@iktk.se

URL: www.iktk.se/english.html – disponible en inglés y sueco

La Fundación Kvinna till Kvinna enfoca las necesidades específicas de las mujeres en áreas afectadas por la guerra y el conflicto, mirándolas no sólo como víctimas sino como fuerzas importantes para el cambio en la sociedad. Coopera con organizaciones de mujeres en Bosnia-Herzegovina, Croacia, Kosovo, Serbia, Montenegro, Macedonia, Albania, Israel y Palestina. Asimismo, brinda apoyo a organizaciones locales de mujeres y promueve concienciación sobre las condiciones de las mujeres en zonas de guerra y de conflicto a través de la diseminación de informes de investigación.

Liga Internacional de Mujeres por la Paz y la Libertad (WILPF)

Women's International League for Peace and Freedom (WILPF)

Secretariado Internacional:

1 rue de Varembe, 1211, Ginebra, Suiza

Tel. +41 22 919 7080, fax: +41 22 919 7081, correo-e: wilpf@jprolink.ch

URL: www.wilpf.int.ch

Fundada en 1915 para protestar contra la guerra en Europa, la Liga Internacional de Mujeres por la Paz y la Libertad se orienta a reunir a mujeres de diferentes convicciones políticas y filosóficas que buscan estudiar, dar a conocer y ayudar a abolir las causas políticas, sociales, económicas y psicológicas de la guerra. Su meta fundamental consiste en promover una paz constructiva.

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH)

United Nations Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR-UNOG)

8-14 Avenue de la Paix, 1211 Ginebra 10, Suiza

Tel. +41 22 917-9000, correo-e: InfoDesk@ohchr.org (escribir 'Request for information' en el campo del asunto)

URL: www.unhchr.ch/spanish/hchr_un_sp.htm, URL en inglés: www.unhchr.ch – también disponible en francés

ACNUDH es el cuerpo de la ONU al que se le ha asignado la tarea de proteger y promover los derechos humanos de todas las personas. Promueve la ratificación e implementación de los derechos humanos en todos los programas de la ONU y los Estados Miembros. Proporciona educación, servicios de asesoría y asistencia técnica a actividades y operaciones de campo relacionadas con la promoción de los derechos humanos.

Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)

United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR)

Case Postale 2500, CH-1211 Ginebra 2 Dépôt, Suiza

Tel. +41 22 739 8111

URL en español: www.acnur.org, URL en inglés: www.unhcr.ch – también disponible en alemán, árabe, búlgaro, checo, chino, coreano, eslovaco, francés, griego, japonés, polaco y portugués

Para información de contacto con las oficinas de campo ver www.unhcr.ch/cgi-bin/texis/vtx/contact

ACNUR tiene el mandato de liderar y coordinar las acciones internacionales orientadas a proteger a las personas refugiadas y resolver los problemas relacionados con ellas a nivel mundial. La oficina de

ACNUR ha desarrollado una serie de programas para asegurar que las mujeres gocen de un acceso igualitario a la protección y a los bienes y servicios básicos mientras intentan reconstruir sus vidas.

Oxfam GB

Oxfam Supporter Services Department, Oxfam House, 274 Banbury Road, Oxford, OX2 7DZ, RU

Tel. +44 (0)1865 312610, correo-e: oxfam@oxfam.org.uk

URL: www.oxfam.org/esp/ – portal principal

www.oxfam.org.uk/policy/gender/igender.htm – política de Oxfam sobre género (en inglés)

www.oxfam.org.uk/policy/gender/links.htm – boletín *Links* sobre género y desarrollo (en inglés)

www.oxfam.org.uk/publish/jgen.htm – Revista *Gender and Development* de Oxfam (en inglés)

www.oxfam.org.uk/campaign/cutconflict/index.html - página de la 'Campaña en Conflictos y Respuesta Humanitaria' de Oxfam (en inglés)

Oxfam GB es una organización que se involucra en trabajo de socorro y realización de campañas con el fin de ayudar a encontrar soluciones duraderas a la pobreza y el sufrimiento en el mundo. Contando con 11 operaciones a nivel mundial, trabaja con comunidades pobres, asociados locales, personas voluntarias y simpatizantes para mejorar la calidad de vida de las personas más pobres del mundo. Oxfam estableció un programa de género en 1993 y está comprometida con la transversalización de la perspectiva de género en todos los aspectos de sus programas. La página de la 'Campaña en Conflictos y Respuesta Humanitaria' persigue concienciar acerca del sufrimiento ocasionado por los conflictos y exhorta a los gobiernos a asumir responsabilidad y emprender acciones contra éstos. Esa página tiene vínculos a estudios de caso que presentan el trabajo de Oxfam en zonas de conflicto, así como otros recursos que incluyen peticiones y nuevas historias. Por favor visitar las direcciones que figuran arriba para acceder a sus políticas y publicaciones relacionadas con conflictos y sobre género y desarrollo.

Zed Books

7 Cynthia Street, Londres N1 9JF, RU

Tel. +44 (0)20 7837 4014 (consultas generales), fax: +44 (0)20 7833 3960, correo-e: acceso a través del sitio en Internet

URL: www.zedbooks.co.uk

Zed Books, fundado en 1977, busca proveer contenidos que sean éticos y prioriza asuntos relacionados con la justicia social. La compañía con sede en Londres, que es manejada corporativamente por sus trabajadores directores y no tiene accionistas, publica más de 70 libros por año. Sus más recientes publicaciones cubren una gama de temas que incluyen: Asia; Estudios de Desarrollo y Medio Ambiente; Estudios de Mujeres, así como Estudios Políticos y Culturales. Todos los libros de Zed citados en este informe están a la venta a través del sitio en Internet de la compañía. (En el portal principal, pulsar en 'Order Books'.)

7.6 América Latina y el Caribe

Comisión de la Verdad y Reconciliación del Perú (CVR)

Av. Salaverry 2802, Lima, Perú

Tel. +511 460 9170, correo-e: genero@cverdad.org.pe

URL: www.cverdad.org.pe – disponible sólo en español

Perú estableció una Comisión de la Verdad y Reconciliación en 2001, luego de dos décadas de violencia política marcada por asesinatos, desapariciones forzadas, detenciones ilegales y tortura. La Comisión se encargó de sacar a luz la naturaleza plena de los crímenes cometidos y encontrar formas de construir un Perú más pacífico. Como parte de su objetivo general, la Comisión estableció la Línea de Género, que analizó los efectos diferenciados de la violencia política en las mujeres y los hombres, así como las estrategias requeridas por la CVR para enfocar dichos efectos. La CVR concluyó su trabajo y publicó en agosto del 2003 su informe final, el cual está disponible en www.cverdad.org.pe/ifinal/index.php.

Consenso de Mujeres del Barco de la Paz – Mujeres Colombianas por la Paz

URL: www.embarcapazcolombia.org – disponible sólo en español

Este grupo, organizado por mujeres colombianas y apoyado por organizaciones internacionales, es una coalición de base amplia de mujeres involucradas en el conflicto en Colombia, incluidas guerrilleras, víctimas y representantes gubernamentales y militares. Su meta es llegar a un consenso en el conflicto.

7.7 Oriente Medio

Bat Shalom – Centro de Acción de Mujeres de Jerusalén

Bat Shalom – The Jerusalem Women's Action Centre

P.O. Box 8083, Jerusalén 91080, Israel

Tel. +972 2 563 1477, fax: +972 2 561 7983, correo-e: batshalo@netvision.net.il

URL: www.batshalom.org

Bat Shalom se identifica como una organización feminista por la paz, comprometida a avanzar los derechos de las mujeres y los hombres y ayudar a forjar una sociedad justa y democrática. Un área prioritaria, como lo refleja su sociedad con el Centro para Mujeres de Jerusalén (JCW – ver adelante el recuadro sobre El Vínculo de Jerusalén), es alcanzar una paz justa entre Israel y Palestina, que incluya el reconocimiento de un Estado Palestino junto a Israel, con la capital, Jerusalén, compartida por ambos. Su trabajo, que se lleva a cabo ya sea de manera independiente o conjuntamente con otras organizaciones israelíes, palestinas o internacionales, incluye organizar manifestaciones; aumentar la conciencia a través de artículos, boletines de prensa y campañas de información, así como cabildear ante las más importantes organizaciones nacionales e internacionales.

Centro de Ayuda y Consejería Legales para Mujeres (WCLAC)

Women's Centre for Legal Aid and Counselling (WCLAC)

Al Dahya Intersection, Al Hirbawi Building, 3rd Floor, P.O. Box 54262, Jerusalén 91516 vía Israel

Tel. +972 (2) 2347438, fax: +972 (2) 2342172, correo-e: wclac@netvision.net.il

URL: www.wclac.org – disponible en árabe e inglés

El centro brinda ayuda y consejería legales, maneja un programa de salud y realiza trabajo social (con un fuerte énfasis en violencia doméstica y aborto), investigación y abogacía. Para leer un artículo sobre el trabajo de WCLAC, ver el boletín *En Breve* que acompaña a esta *Canasta Básica*.

Marcas al-Quds la I-Nissah – Centro para Mujeres de Jerusalén (JCW)

Marcas al-Quds la I-Nissah – Jerusalem Center for Women (JCW)

East Jerusalem, Beit Hanina, Dahiet Al Barid, Al Hirbawi Building, 5th Floor, P.O. Box: 51630, Jerusalén
vía Israel

Tel. + 970 2 2347068 ó + 972 2 2347653, fax: + 970 2 2347069, correo-e: jcw@palnet.com

URL: www.j-c-w.org

Establecido en 1994, el JCW está comprometido a avanzar los derechos de las mujeres palestinas y mejorar la condición y participación femeninas en la sociedad palestina. Un área de prioridad, tal como lo refleja su sociedad con Bat Shalom (ver abajo El Vínculo de Jerusalén), es la resolución del conflicto israelí-palestino con base en la justicia y los derechos humanos. El trabajo del JCW, que se realiza en forma independiente y/o en sociedad con otras organizaciones israelíes, palestinas, árabes e internacionales, incluye encontrar maneras para resolver el conflicto palestino-israelí; impartir capacitación a mujeres; documentar violaciones a los derechos humanos; realizar campañas públicas de educación, y proporcionar publicaciones e investigaciones actualizadas.

El Vínculo de Jerusalén

The Jerusalem Link

www.batshalom.org/english/jlink/index.html

El Vínculo de Jerusalén es una sociedad entre Bat Shalom, una organización israelí, y el Centro para Mujeres de Jerusalén, que es palestino. Si bien ambas organizaciones son administradas de manera independiente y trabajan principalmente para enfocar las preocupaciones de las mujeres en sus respectivas sociedades, tienen un compromiso compartido con la meta de la paz duradera. El Vínculo de Jerusalén, establecido en 1994, fue el resultado de una reunión realizada en 1989 en Bruselas entre prominentes mujeres activistas por la paz israelíes y palestinas. Esta sociedad institucional constituye la primera vez que una organización palestina y una israelí han trabajado juntas en forma tan estrecha a favor del avance de las mujeres y por los derechos humanos en la región, así como por la resolución del conflicto palestino-israelí.

A través de esta sociedad, los dos centros manejan conjuntamente programas que promueven la paz, la democracia, los derechos humanos y el liderazgo de las mujeres. Sus esfuerzos de cooperación incluyen la realización de campañas relacionadas con el Día Internacional de las Mujeres; concienciación a través del Diálogo Público de las Mujeres Palestinas/Israelíes en los Medios; facilitación de una Comisión Internacional de Mujeres por la Paz, así como abogacía y cabildeo ante organizaciones internacionales y los gobiernos nacionales con el fin de promover la inclusión de las mujeres en los procesos de toma de decisiones.

7.8 Norteamérica

Caucus de Mujeres por la Justicia de Género

Women's Caucus for Gender Justice

P.O. Box 3541 Grand Central P.O., Nueva York, NY 10163, EE.UU.

Tel. +1 718 626-2681, fax +1 718 626-3528, correo-e: caucus@iccwomen.org

URL: www.iccwomen.org

El Caucus, o grupo de acción, es una red de mujeres a título individual y grupos que buscan fortalecer la abogacía sobre los derechos humanos de las mujeres y desarrollar una mayor capacidad entre mujeres en el uso de la Corte Penal Internacional y otros mecanismos que les brindan acceso a diferentes sistemas de justicia.

Comisión de Mujeres por las Mujeres y la Niñez Refugiadas (WCRWC)

Women's Commission for Refugee Women and Children (WCRWC)

122 East 42nd Street, 12th Floor, Nueva York, NY 10168-1289, EE.UU.

Tel. +1 212 551-3088 y 212 551-3111, fax: +1 212 551-3180, correo-e: info@womenscommission.org

URL: www.womenscommission.org

La WCRWC trabaja para asegurar que mujeres, niñas, niños y adolescentes refugiadas/os y desplazadas/os reciban protección, se les aliente a participar en procesos de construcción de la paz y se les brinde acceso a servicios de educación, salud y capacitación laboral. Las actividades de la Comisión, que realiza su trabajo conjuntamente con gobiernos, agencias de la ONU, donantes y ONG, se centran en abogacía, investigación y apoyo técnico.

Comité Internacional de Rescate (IRC)

International Rescue Committee (IRC)

IRC Headquarters, 122 East 42nd Street, Nueva York, NY 10168, EE.UU.

Tel. +1 212 551-3000, correo-e: info@theirc.org

URL: www.theirc.org/Women/

El IRC ayuda a quienes huyen de la persecución por razones de raza, religión o etnicidad, así como a aquellas personas desarraigadas a causa del conflicto y la violencia. Ofrece programas especiales orientados a mujeres refugiadas, buscando satisfacer sus necesidades específicas de salud reproductiva, cuidados de salud, sociales y económicas a través de capacitación, consejería y difusión.

Mujeres Haciendo la Paz

Women Waging Peace

Oficina de Cambridge:

625 Mount Auburn Street, Cambridge, MA 02138, EE.UU.

Tel. +1 617 868-3910, fax: +1 617 995-1982

Oficina de Washington D.C.:

2040 "S" Street, NW, Washington, DC 20009, EE.UU.

Tel. +1 202 403 2000, correo-e: information@womenwagingpeace.net

URL: www.womenwagingpeace.net

Women Waging Peace sirve como un cuerpo de redes para mujeres que se enfocan en los conflictos alrededor del mundo. La iniciativa reconoce el rol y los aportes de las mujeres en la prevención de los

conflictos violentos, en poner fin a la guerra, reconstruir las sociedades devastadas y sostener la paz en áreas frágiles del planeta. La organización se orienta a, y trabaja con, formuladores de políticas para asegurar que estos asuntos reciban atención.

Servicio Universitario Mundial de Canadá (WUSC)

World University of Canada (WUSC)

1404 Scott Street, Ottawa, Canadá KY1 2N2

Tel. +1 613 798-7477, fax: +1 613 798-0990, correo-e: wusc@wusc.ca

URL: www.wusc.ca – disponible en inglés y francés

Información sobre el programa en Sri Lanka está disponible en www.wusc.ca/expertise/projects/pret/.

WUSC empezó a implementar el Proyecto para Rehabilitación a través de Educación y Capacitación (PRET) en Sri Lanka a partir de septiembre de 1989. PRET insiste en la participación igualitaria de hombres y mujeres en los proyectos que apoya. La capacitación para todas las personas participantes, y en algunos casos vecinas/os, empleadoras/es y familiares, incluye capacitación en género. Asimismo, WUSC lanzó recientemente un programa a través del cual especialistas civiles de Canadá pueden ser parte de una segunda fase de la reconstrucción en los Balcanes. Más información sobre este nuevo programa puede obtenerse visitando www.wusc.ca/expertise/projects/balkans/

8. Organizaciones financiadoras

Fondo Global para las Mujeres

Global Fund for Women

1375 Sutter Street, Suite 400, San Francisco, CA 94109, EE.UU.

Tel. +1 415 202-7640, fax +1 415 202-8604

URL: www.globalfundforwomen.org – disponible en árabe, dari, español, francés, inglés, pashto, portugués y ruso

Este organismo otorga subsidios a organizaciones que demuestran un claro compromiso con la igualdad y los derechos humanos de las mujeres; que muestran preocupación por la forma en que las mujeres son vistas y se ven a sí mismas en la sociedad; que son gobernadas y dirigidas por mujeres, y que consisten de un grupo de mujeres que trabajan juntas.

Interés regional: Global, exceptuando a EE.UU.

Fondo para la Acción Urgente

Urgent Action Fund

P.O. Box 1287, Boulder, CO 80306-1287, EE.UU.

Tel. +1 303 442 2388, fax: +1 303 442 2370, correo-e: urgentact@urgentactionfund.org

URL: www.urgentactionfund.org – disponible en albaniano, árabe, español, francés, nepalí, ruso, serbio-croata y suahili

El Fondo provee pequeños subsidios a activistas que trabajan en la protección de los derechos de las mujeres en situaciones de emergencia y conflictos. También colabora con grupos locales de mujeres para promover la participación femenina en prevención de conflictos, construcción de la paz y trabajo de reconstrucción post-conflicto.

Interés regional: Global

Fondo para la Acción Urgente – África

Urgent Action Fund – Africa

P.O. Box 60389, Nairobi, Kenia

Telefax: +1 254 2 572720, correo-e: urgentact@iconnect.co.ke

URL: www.urgentactionfund.org – disponible en albaniano, árabe, español, francés, nepalí, ruso, serbio-croata y suahili

Un componente principal del trabajo de esta organización es apoyar el otorgamiento de subsidios para respuestas rápidas en la región. Los miembros del personal se reúnen con grupos de mujeres a fin de conocer más sobre su trabajo y desarrollar mecanismos que les permitan a los grupos contactar al Fondo cuando surja una crisis u oportunidad inusual.

Interés regional: África

Premio Ginetta Sagan de Amnistía Internacional

Amnesty International Ginetta Sagan Award

The Ginetta Sagan Fund, c/o Amnesty International USA, 350 Sansome Street, Suite 630, San Francisco, CA 94104, EE.UU.

Tel. +1 415 291-9233 para información adicional

URL: www.amnestyusa.org/about/ginettasagan.html

Este subsidio es otorgado a mujeres que trabajan a favor de las mujeres y la niñez, demuestran coraje y efectividad en su lucha por los derechos humanos y residen en una región en crisis o son originarias de alguna de estas regiones.

Interés regional: Global